

# MITTEILUNGSBLATT

## VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT OBERBERGKIRCHEN



Lohkirchen



Oberbergkirchen Schönberg



Zangberg

Ausgabe 266

Januar

2004

### VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT OBERBERGKIRCHEN

<http://www.oberbergkirchen.de>

*Die Verwaltungsgemeinschaft Oberbergkirchen  
und ihre Mitgliedsgemeinden*

*wünschen*

*besinnliche Stunden zum Weihnachtsfest,  
Gesundheit, Glück und Erfolg zum  
Jahreswechsel,*



*die Erfüllung ihrer Pläne  
und Hoffnungen im neuen Jahr.*



<b>Franz Märkl</b>	<b>Konrad Sedlmeier</b>	<b>Josef Englbrecht</b>	<b>Alfred Lantenhammer</b>
Bürgermeister der Gemeinde Zangberg	Bürgermeister der Gemeinde Lohkirchen	Bürgermeister der Gemeinde Oberbergkirchen	Bürgermeister der Gemeinde Schönberg

Öffnungszeiten	Tel./Fax:	Geschäftsstelle/Anlaufstellen:	Bürgermeister-Sprechstunden:
<b>Oberbergkirchen</b>	08637/9884-0	Mo. - Fr. 08.00 - 12.00 Uhr	Mo. 09.00 - 11.00 Uhr
Telefax-Nr.	08637/9884-10	Do. auch 14.00 - 18.00 Uhr	Do. 14.00 - 18.00 Uhr
<b>Lohkirchen</b>	08637/213	Mo. 16.00 - 18.00 Uhr	Do. 16.30 - 18.00 Uhr
<b>Schönberg</b>	08637/256	Di. + Do. 16.00 - 18.00 Uhr	Do. 16.00 - 18.00 Uhr
<b>Zangberg</b>	08636/291	Mo. 16.00 - 18.00 Uhr	Mo. 17.00 - 18.00 Uhr
		Do. 17.00 - 18.00 Uhr	Do. 17.00 - 18.00 Uhr

## NACHRUF

Die Verwaltungsgemeinschaft Oberbergkirchen trauert um

### Frau Ottilia Schießl

ehemalige Mitarbeiterin, die über mehrere Jahre mit der Reinigung des Rathauses in Oberbergkirchen betraut war.

Wir werden ihr ein ehrendes Andenken bewahren.

Verwaltungsgemeinschaft  
Oberbergkirchen mit ihren  
Mitgliedsgemeinden

Franz Märkl  
VGem-Vorsitzender

das Personal der  
Verwaltungsgemeinschaft  
Oberbergkirchen

## AUS DEM STANDESAMT

### Geburten

Carina Heizinger, Buch 3, Lohkirchen;  
Justin Arnold, Fichtenstraße 4, Schönberg;  
Carina Edmeier, Moos 7, Zangberg;

### Sterbefälle

Ottilia Schießl, Asenham 12,  
Oberbergkirchen;  
Irene Nowak, Raiffeisenstraße 6,  
Oberbergkirchen;  
Christine Zeiler, Joh.-Sebastian-Bach-Str. 3,  
Zangberg

### Eheschließungen

Franziska Märkl und Roger Möller, Am  
Bergfeld 13, Zangberg;

## AB 2004 SIND DIE GEMEINDEN NICHT MEHR FÜR DIE TIERSEUCHENBEITRÄGE ZUSTÄNDIG

Aufgrund einer Gesetzesänderung werden die Tierseuchenbeiträge ab dem 01.01.2004 von der Bayer. Tierseuchenkasse direkt erhoben.

Ansprechpartner bei der Bayer. Tierseuchenkasse ist:  
Frau Heilmair Tel.: 089/929900-34, Fax: 089/929900-60, Email: [info@btsk.de](mailto:info@btsk.de).

Weitere Informationen im Internet unter [www.btsk.de](http://www.btsk.de).

☞ Am Heiligen Abend,

**24. Dezember 2003** und

an Silvester, **31. Dezember 2003**  
bleibt die Geschäftsstelle der  
VGem Oberbergkirchen ganztägig  
**geschlossen.**

Während der Weihnachtsfeiertage  
können Sie uns **in dringenden**  
**Fällen** (z. B. Sterbefall) auf  
folgender Tel-Nr. erreichen:

**0160/2623547**

Am Freitag, 2. Januar 2004 ist die  
Geschäftsstelle der VGem  
Oberbergkirchen ebenfalls  
geschlossen.

Für dringende Fälle wird ein  
Jourdienst von 8.00 bis 12.00 Uhr  
eingerrichtet:

Tel-Nr. **0160/2623547** ☞

## AUSZUG AUS DER SITZUNG DER GEMEINSCHAFTSVERSAMMLUNG DER VGEM VOM 11.12.2003

### Beschaffungen:

#### a) Anschaffung des Verfahrens DIGANT und TEMPID für die digitale Passbeantragung

Der Bundesminister des Innern hat am 03.12.2001 mit Zustimmung des Bundesrates die Verordnung zur Reform pass- und personalausweisrechtlicher Vorschriften erlassen. Darin wird geregelt, dass vorläufige Reisepässe, vorläufige Personalausweise und Kinderreisepässe zukünftig sicherheitstechnisch aufgewertet und in maschinenlesbarer Form ausgestellt werden. Einführungstermin ist der 01.01.2004, die Übergangsfrist läuft bis 31.12.2005.

Die Gemeinschaftsversammlung stimmte der Anschaffung der Verfahren TEMPID und DIGANT incl. Integration ins EWO für die Digitale Pass- und Ausweisbearbeitung zu. Grundlage ist das Angebot der adkomm GmbH vom 28.11.2003.

### Beschaffungen:

#### b) Verlängerung des Wartungsvertrages für das Kopiergerät

Der Verlängerung des Wartungsvertrages mit Fischer Bürosysteme GmbH um weitere zwei Jahre für den Kopierer im Rathaus der Verwaltungsgemeinschaft Oberbergkirchen wurde zugestimmt.

### Investitionsprogramm und Finanzplan 2003 – 2007: Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2004

Der Gemeinschaftsvorsitzende, Herr Märkl, und Herr Obermaier erläuterten den Entwurf des Haushaltsplanes für 2004, ebenso die Gründe, die zur Erhöhung der Umlage geführt haben. Nachdem das kommende Jahr auch für die Gemeinden finanziell sehr eng wird wegen der Erhöhung der Kreisumlage, wurde nur das nötigste veranschlagt. Zwingend notwendig ist die Erneuerung der Heizungsanlage. Weitere Investitionen wie der Austausch des Kopierers und die Erneuerung von Teppichböden sollen zurückgestellt werden.

Geschäftsstellenleiter Georg Obermaier musste zunächst davon berichten, dass die bisher recht günstige Umlage je Einwohner, die von den Gemeinden aufzubringen ist, nicht mehr gehalten werden kann. In den Vorjahren waren es 77 und 79 Euro pro Einwohner. 2004 werden es 86 Euro je Einwohner sein. Dabei lag der erste Entwurf bei über 90 Euro. Er wurde bereits auf 86 Euro gestrichen. Für die Gemeinden kommt die Erhöhung recht ungünstig, da in den Gemeinden Lohkirchen, Oberbergkirchen, Schönberg und Zangberg die Kreisumlage im nächsten Jahr besonders stark steigen wird. Nicht nur der Hebesatz des Landkreises soll steigen, auch die Umlagekraft, die als Berechnungsgrundlage dient, wird 2004 höher ausfallen. Daneben wird in den Gemeinden eine niedrigere Schlüsselzuweisung Einnahmeausfälle mit sich bringen. Es wird also ein finanziell sehr schwieriges Jahr für die Gemeinden. Damit die Gemeinden die Erhöhung der Kreisumlage etwas leichter verkraften können wird in der Verwaltung auf einiges verzichtet.



Der mittlerweile wartungsanfällige Kopierer wird frühestens in zwei Jahren erneuert - Einsparung 6.000 bis 8.000 Euro. Auch die eigentlich dringend nötige Erneuerung von Böden in den Büros im Erdgeschoß des Rathauses und im Sitzungssaal wird weiter zurückgestellt. Gespart wird auch bei den Personalkosten. Eine im März frei werdende Stelle wird erst ab August wieder besetzt. Damit konnte, so Obermaier, die Umlage von über 90 Euro auf 86 Euro reduziert werden. Unumgänglich aber ist im kommenden Jahr die Erneuerung der Heizungsanlage - dies schreibt das Bundesimmissionsschutzgesetz vor. Im Vergleich zu anderen Kommunen liegt die Verwaltungsgemeinschaft Oberbergkirchen mit ihrer Umlage noch auf einem äußerst akzeptablen Niveau. Eine als Anlage dem Haushalt beigefügte Aufstellung der Arbeitsgemeinschaft der Geschäftsstellenleiter zeigt, dass heute bereits vielfach Kommunen Umlagen von deutlich über 100 Euro je Einwohner erheben müssen. Dabei kann sich die Arbeit der Verwaltung, so die Auffassung des Geschäftsleiters, durchaus sehen lassen. Ein Grundstücksinformationssystem wurde bereits angeschafft und wird intensiv genutzt. Durch dieses System konnten in den Gemeinden deutliche Einsparungen z.B. bei der Aufstellung von Bauleitplänen erzielt werden - eine Investition, die vielen Verwaltungen erst bevorsteht. Der Haushalt hat ein Volumen von insgesamt 571.344 Euro. Durch eigene Einnahmen gedeckt sind 205.500 Euro. Der Restbetrag von 365.844 Euro ist von den Gemeinden aufzubringen. Geteilt durch 4.254 mit Hauptwohnsitz gemeldete Einwohner errechnet sich besagte Umlage von 86 Euro.

### Investitionsprogramm für die Jahre 2003 bis 2007

Jahr	Ausgaben
2003	15.000 EUR
2004	10.000 EUR
2005	15.000 EUR
2006	15.000 EUR
2007	15.000 EUR

### Finanzplan für die Jahre 2003 bis 2007

Jahr	Einnahmen	Ausgaben
2003	560.700 EUR	560.700 EUR
2004	571.344 EUR	571.344 EUR
2005	547.900 EUR	547.900 EUR
2006	582.800 EUR	582.800 EUR
2007	595.300 EUR	595.300 EUR

## **Anderung der Restmüllabfuhr!**

### **Weihnachten**

**Die Leerung vom:**                      **erfolgt erst am:**  
Freitag,                      26.12.03                      Samstag,                      27.12.03

### **Neujahr 2004**

Donnerstag,                      01.01.04                      Freitag,                      02.01.04  
Freitag,                      02.01.04                      Samstag,                      03.01.04

## **INFORMATIONEN DER LVA**

### **Rente für Kindererziehung im Ausland möglich**

Zeiten der Kindererziehung im Ausland sind nunmehr in bestimmten Fällen auch bei der gesetzlichen Rentenversicherung in Deutschland anrechenbar. Wie die bayerischen LVA'en dazu mitteilen, setzen die Rentenversicherungsträger damit die zwischenzeitlich ergangene Rechtsprechung des Europäischen Gerichtshofes um.

Die Neuregelungen gelten für Personen, die in den 15 EU-Mitgliedsstaaten, in Island, Liechtenstein, Norwegen und in der Schweiz Kinder erzogen, nachdem sie unmittelbar vor der Geburt in Deutschland eine rentenversicherungspflichtige Beschäftigung oder Tätigkeit ausgeübt haben. Auch der Umfang der anzurechnenden Kindererziehungszeiten oder Kinderberücksichtigungszeiten richtet sich nunmehr nach deutschem Recht.

Die Zeiten müssen bei den Rentenversicherungsträgern in jedem Fall gesondert beantragt werden. Das gilt auch für bereits abgeschlossene Kontenklärungsverfahren oder dann, wenn bei einem Rentenanspruch die Anrechnung dieser Zeiten ganz oder teilweise abgelehnt wurde. Die bayerischen LVA'en haben in ihren Internetangeboten eine Checkliste mit allen Details für die Prüfung der Voraussetzungen und den entsprechenden Antragsvordruck zum download eingestellt.

Nähere Auskünfte können Sie unter der Internet-Adresse [www.lva-oberbayern.de](http://www.lva-oberbayern.de) erfahren.

### **Was zahlt der Staat zur Betriebsrente?**

Für die Betriebsrente als Altersvorsorge gibt es gute Gründe. Es gibt Geld vom Staat und oft auch vom Chef, so die bayerischen Landesversicherungsanstalten. Zwei Möglichkeiten stehen bei der staatlichen Förderung zur Wahl: Steuer- und Sozialabgabenfreiheit oder Zulagen auf Sonderausgabenabzug. Bei der Entscheidung, was günstiger ist, hilft der Förderrechner auf dem von den LVA'en angebotenen Internetportal [www.ihre-vorsorge.de](http://www.ihre-vorsorge.de).

„Bei uns erfahren Verbraucher mit wenigen Mausklicks, was die Tarifverträge dazu aussagen und ob die Beiträge für die Betriebsrente besser aus dem Bruttoeinkommen oder aus dem Nettoeinkommen gezahlt werden sollten“, so die bayerischen LVA'en.

Als Faustregel gilt: Wer viel Steuern zahlt, kann bei der Bruttoentgeltumwandlung entsprechend viel sparen. Wer viele Kinder hat, profitiert bei der Nettoentgeltumwandlung von den Kinderzulagen.

Beim Vergleich der beiden Möglichkeiten ist auch zu beachten, dass Anfang 2004 die Zulagen zur Nettoentgeltumwandlung steigen. Berechnungsgrundlage sind dann zwei Prozent des Bruttoeinkommens des Vorjahres. Auch die angekündigten Steuererleichterungen werden Auswirkungen haben. Bei einem verheirateten Durchschnittsverdiener mit zwei Kindern kann auf diese Weise die Nettoentgeltumwandlung ebenso interessant werden wie die Bruttoentgeltumwandlung.

Weil die Entscheidung über die richtige Altersvorsorge nicht leicht ist, stehen die bayerischen LVA'en unter der kostenlosen Servicenummer 0800/4636582 als kompetente Ansprechpartner zur Verfügung.

## **FREIWILLIGE BEITRAGSZAHLUNG IN DER GESETZLICHEN RENTENVERSICHERUNG FÜR 2003**

Für das Jahr 2003 können bis zum 31.03.2004 freiwillige Beiträge zur gesetzlichen Rentenversicherung nachgezahlt werden. Dieser Termin ist vor allem für Versicherte wichtig, die sich durch eine lückenlose Beitragszahlung seit dem 01. Januar 1984 ihren Versicherungsschutz für eine Rente wegen Erwerbsminderung erhalten möchten.

Wer im Jahre 2003 noch freiwillige Beiträge zur gesetzlichen Rentenversicherung zahlen möchte, empfiehlt es sich, bis 31.12.2003 die Beitragszahlung abzuschließen, da ab dem 01.01.2004 der Mindestbeitrag mit großer Wahrscheinlichkeit erhöht wird. Der monatliche Mindestbeitrag beträgt jetzt 78,00 € (= 936 € für das ganze Jahr).

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen hierzu Frau Huber von der Verwaltungsgemeinschaft Oberbergkirchen, Telefon: 08637/9884-13.

## **VORSCHLAGSLISTE FÜR SCHÖFFEN**

Alle vier Jahre haben die Gemeinden eine Vorschlagsliste für Schöffen aufzustellen. Dies ist 2004 wieder der Fall. Schöffen sind die ehrenamtlichen Richter in der Strafgerichtsbarkeit. Ihr Amt wird aus der Staatsgewalt des Volkes hergeleitet. Ihre Beteiligung an der Strafrechtspflege wird als Mitwirkung des Volkes an der Rechtsprechung begriffen. Das geltende Recht sieht die Auslese der Schöffen durch Wahlen vor und legitimiert damit das Amt des Schöffen aus der Staatsgewalt des Volkes.

Unsere Mitgliedsgemeinden haben dem Wahlausschuss des für die Gemeinde zuständigen Amtsgerichts Mühldorf a. Inn jeweils eine Person vorzuschlagen, zur Wahl als Haupt- oder Hilfsschöffe.

Wer das Amt eines Schöffen ausüben möchte, wird gebeten, sich bei der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Oberbergkirchen oder beim Bürgermeister der jeweiligen Mitgliedsgemeinde zu melden. Für das Ehrenamt können sich Personen aus allen Kreisen der Bevölkerung zur Verfügung stellen. Sie sollten aber das 25. Lebensjahr, nicht aber das 70. Lebensjahr vollendet haben. Ausgeschlossen vom Amt für Schöffen, sind z.B. Richter, Beamte der Staatsanwaltschaft, Notare und Rechtsanwälte. Sollten Sie Interesse haben, bitten wir Sie, sich bis spätestens 20.01.2004 zu melden.

## Das Kinderkino präsentiert: "Bibi Blocksberg"

Am Mittwoch, den 21. Januar 2004 um 14.30 Uhr in der Grund- und Teilhauptschule Oberbergkirchen präsentiert das Kinderkino der Verwaltungsgemeinschaft Oberbergkirchen den Film "Bibi Blocksberg". Der Movie wird empfohlen ab 6 Jahren, hat eine Dauer von 95 Minuten und der Eintritt beträgt 1,- €. Noch kurz zum Inhalt: Bibi Blocksberg rettet mit ihrem Regenzauber zwei Kinder vor dem Feuertod und nun soll ihr als Belohnung von der Oberhexe Walburga eine wertvolle Kristallkugel verliehen werden. Und noch dazu würde sie vorzeitig in die Hexengesellschaft aufgenommen. Doch die neidische Hexe Rabia gönnt der Junghexe diese Ehre nicht und schwört erst zu ruhen, wenn sie Bibi die kostbare Kugel wieder abgejagt hat....

GEMEINDE

**LOHKIRCHEN**

<http://www.lohkirchen.de>



### **NEUE ÖFFNUNGSZEITEN DES WERTSTOFFHOFES AB DEM 01.01.2004**

**Ab dem 1. Januar 2004 ist der Wertstoffhof immer freitags von 15.00 bis 16.30 Uhr geöffnet.**

### **AUSZUG AUS DER GEMEINDERATSSITZUNG VOM 9. DEZEMBER 2003**

#### Bauanträge

Der Gemeinderat stellte den Bauantrag über den Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage in Brodfurth 20 zunächst zurück. Mit den Bauherren sollen noch Besprechungen durchgeführt werden.

#### Bebauungsplan Wotting III und Bauungsplan Wotting II, Deckblatt Nr. 1;

##### a) Behandlung der Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange und Satzungsbeschluss

Der Gemeinderat hat am 17.09.2003 beschlossen, den Bebauungsplan „Wotting III“ aufzustellen und den Bebauungsplan „Wotting II“ durch Deckblatt Nr. 1 zu ändern.

In dieser Sitzung wurde der Bebauungsplan als Satzung beschlossen. Mit dem Bebauungsplan werden die Bebauungsmöglichkeiten auf einem Großteil der im Ort Wotting bestehenden Anwesen geregelt. Darüber hinaus wird Baurecht für 9 weitere Grundstücke geschaffen, wovon 8 der Gemeinde gehören und zwei bereits wieder verkauft wurden.

Nach der Durchführung der öffentlichen Auslegung des Bebauungsplanes, die am 8. Dezember endete, lagen dem Gemeinderat nun die Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange und von Grundstücksbesitzern vor. Letztlich ergaben sich aber aufgrund der Stellungnahmen nur geringfügige Änderungen an dem vom Planungsbüro Obermaier aus Lohkirchen erstellten Planwerk. So wird aufgrund der Anregung des Landratsamtes die Regelung über die Zulassung von Nebenanlagen vereinfacht. Bei zusammengebauten Garagen wird eine niedrigere Dachneigung als beim Hauptgebäude zugelassen, wenn auch die Wohnhäuser wiederum an die Garage angebaut werden. Für eine bestehende Reithalle wurde eine niedrigere Abstandsfläche als nach der Bayerischen Bauordnung vorgesehen, zugelassen. Aufgrund des Vorschlages des Bundes Naturschutz wurde die Liste der zulässigen Sträucher um mehrere heimische Arten ergänzt.

Die Beschlussfassung zu den Stellungnahmen sowie der Satzungsbeschluss erfolgte einstimmig. Voraussetzungen kann der Bebauungsplan noch dieses Jahr in Kraft treten, was bedeutsam ist für die Eigenheimzulage. Bauanträge können noch dieses Jahr im Freistellungsverfahren eingereicht werden.

#### Flächennutzungsplan, Deckblatt Nr. 2;

##### Behandlung der Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange und Feststellungsbeschluss

Beschlossen wurde auch das ebenfalls vom Planungsbüro Obermaier erstellte Deckblatt Nr. 2 zum Flächennutzungsplan der Gemeinde Lohkirchen. Mit diesem Deckblatt wird ein Mischgebiet in Wotting wieder zu einem Dorfgebiet umgewandelt. In der öffentlichen Auslegung waren weder Bedenken noch Anregungen vorgebracht worden, sodass sich der Feststellungsbeschluss zur Formsache gestaltete. Wenn auch das Landratsamt Mühldorf a. Inn die Genehmigung erteilt hat, kann das Deckblatt in Kraft gesetzt werden.

#### Abwasserbeseitigung für das Gemeindegebiet

Das Abwasserkonzept für das ganze Gemeindegebiet wurde erneut in dieser Gemeinderatssitzung beraten. Bekanntermaßen muss die Gemeinde für alle Anwesen im Gemeindegebiet regeln, ob die Abwasserbeseitigung über eine gemeindliche Anlage erfolgen kann oder sich der Grundstückseigentümer selbst drum kümmern muss. Die Entscheidung ist endgültig. Wenn einmal Zuschüsse für eine private Kleinkläranlage gewährt wurden, gibt es verständlicherweise keine staatlichen Zuschüsse mehr für den Anschluss an eine gemeindliche Anlage. Besonders problematisch ist die Entscheidung in Lohkirchen nicht, da alle größeren Ortsteile bis auf Habersam (8 Anwesen) bereits an die gemeindliche Kanalisation angeschlossen sind oder wie im Falle Hinkerding, 2004 angeschlossen werden.

Vorangegangen war der Sitzung eine Versammlung, zu der alle Grundstückseigentümer eingeladen waren, deren Anwesen bislang nicht zum Anschluss vorgesehen ist. Franz Meier von der fachkundigen Stelle Wasserwirtschaft referierte sehr ausführlich über die Erfordernisse und Möglichkeiten bei einer privaten Kleinkläranlage.

Geschäftsstellenleiter Georg Obermaier klärte über die Kosten bei einem gemeindlichen Anschluss auf. Zum Abschluss bat Bürgermeister Sedlmeier all diejenigen, die noch nicht am Kanal angeschlossen sind, aber angeschlossen werden möchten, bis **spätestens 15. Januar 2004** einen Antrag bei der Gemeinde zu stellen. Die Gemeinde wird dann prüfen, ob ein Anschluss wirtschaftlich vertretbar ist. Ausgehend vom Ergebnis dieser Versammlung entschied der Gemeinderat, den 15. Januar abzuwarten, um dann abschließend über das Abwasserkonzept zu beraten.

Schulanlagen im Schulverband Schönberg: Genehmigung der geänderten Vereinbarung mit den Gemeinden Egglkofen und Schönberg zur Übernahme des Schulaufwandes für die Schulanlagen in Lohkirchen

Mehr eine Formsache war die Entscheidung über die Neufassung der Vereinbarung über die Schulanlagen in Lohkirchen, Schönberg und Egglkofen. Geregelt ist darin, welche Räume und Anlagen zur Verfügung gestellt werden und wie hoch die Miet-/Ausgleichszahlungen sind. Durch die Schulhaussanierung in Lohkirchen haben sich Änderungen geringen Umfangs in den Flächen ergeben. Auch die Mietsätze wurden auf volle Euro-Beträge gerundet. Der geänderten Vereinbarung wurde einstimmig zugestimmt.

Erweiterung der Kläranlage Deinbach: Errichtung eines Schlammspeichers

Im nichtöffentlichen Teil der Sitzung wurde entschieden, dass bei der Kläranlagenerweiterung in Deinbach auch ein zusätzlicher Schlammspeicher errichtet wird. Die Entscheidung wurde bei der letzten Sitzung zurückgestellt. Das Ingenieurbüro Behringer hat zwischenzeitlich diese Investition als durchaus sinnvoll erachtet, da die Kosten vergleichsweise gering sind und der Speicher nicht nur als Klärschlamm-Zwischenspeicher genutzt werden kann sondern alternativ dazu als Auffangbehälter für Überlaufwasser bei einer Klärschlamm-trocknung oder für eine geregelte Denitrifikation, also eine noch weitergehende Abwasserreinigung als wasserrechtlich vorgeschrieben. Die Argumente überzeugten auch die Gemeinderatsmitglieder, sodass der Auftragserweiterung an die Fa. PMT aus Essen zugestimmt wurde.

**ANTRÄGE ZUM ANSCHLUSS AN DIE GEMEINDLICHE KANALISATION**

Anträge für den Anschluss an die gemeindliche Kanalisation können noch bis zum 15. Januar 2004 bei der Verwaltungsgemeinschaft Oberbergkirchen, Hofmark 28, 84564 eingereicht werden (siehe Bericht Abwasserbeseitigung für das Gemeindegebiet).



**GEH- UND RADWEG DURCH WOTTING**



Der letzte Abschnitt des Geh- und Radwegebaus nähert sich seiner Fertigstellung. Die Finanzierung erfolgt teilweise aus den Mitteln der Direktion für Ländliche Entwicklung, der sogenannten Dorferneuerung.

Im Lohkirchener Ortsteil Wotting musste erst das frühere Wohngebäude des „Thalhammer“-Hofes, das bisher unmittelbar an der Staatsstraße 2091 stehend einen Engpass bildete und damit oft für Verkehrsbehinderungen sorgte, abgerissen werden. Mit dieser Maßnahme wurde Platz geschaffen für den notwendigen Raumbedarf von Fahrbahn und Gehweg. Ein mächtiger Kastanienbaum war schon vor einiger Zeit an der gegenüber liegenden Seite gefällt worden; dieser war allerdings ohnehin schon teilweise morsch und damit verkehrgefährdend.

Nun kann der Geh- und Radweg bis zur Einmündung der Straße nach Oberbergkirchen fertig gestellt werden, um den Anliegern einen sicheren Weg nach Lohkirchen zu gewährleisten.

Damit der Ortsteil Wotting sein Gesicht nicht völlig verändert, wird der schöne Vierseithof, dessen altes Wohnhaus nun der Abrissbirne zum Opfer fiel, durch ein neues Stallgebäude wieder geschlossen. Auch hierzu haben die Bauarbeiten bereits begonnen.

Das Straßenbauamt Rosenheim wird im Anschluss an den Geh- und Radwegbau die Fahrbahndecke der Staatsstraße 2091 durch den Ort erneuern und die Straßenführung an der entschärften Engstelle etwas nach Süden verlagern.

(Bericht und Foto: Edith Dillkofer)

<p>Januar <b>20.</b></p>	<p><b>Abgabetermin</b> für das Mitteilungsblatt <b>Februar 2004</b></p>
------------------------------	---

## VIER NEUE MINISTRANTEN

Im Rahmen eines Gottesdienstes wurden ein Mädchen und drei Buben feierlich im Kreis der Ministranten aufgenommen. Pfarrer Paul Janßen hängte den jungen Messdiener/innen dabei eine Plakette um zum Zeichen ihrer würdevollen und wichtigen Aufgabe im Gottesdienst.



Mit (von links) Anna Preitenwieser, Michael Bondl, Michael Huber und Michael Neuberger ist die Zahl der Lohkirchener Ministranten nun auf 25 angewachsen, darunter sind 9 Mädchen.  
(Bericht und Foto: Edith Dillkofer)



**GEMEINDE**

# **OBERBERGKIRCHEN**

<http://www.oberbergkirchen.de/oberbergkirchen>

## NEUE ÖFFNUNGSZEITEN DES WERTSTOFFHOFES AB DEM 01.01.2004

Ab dem 1. Januar 2004 ist der Wertstoffhof immer freitags von 15.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

## ANMELDUNG ZUM KINDERGARTENJAHR 2004/2005

Die Anmeldung zum Kindergarten in Oberbergkirchen für das Besuchsjahr 2004/2005 findet im Januar statt. Die Kindergartenleitung bittet die Eltern, ihre Kinder, am Freitag, den **16. Januar 2003**, in der Zeit von 8.00 bis 12.00 Uhr, vorzustellen. Nach telefonischer Vereinbarung ist die Anmeldung auch an einem anderen Tag möglich.

**Die Aufnahmegebühr beträgt 3,00 €. Bitte bringen Sie diese am Anmeldetag mit.**

## AUSZUG AUS DER GEMEINDERATS-SITZUNG VOM 20. NOVEMBER 2003

### Bauanträge

Dem Antrag auf Baugenehmigung zum Neubau eines Betriebsleiter-Wohnhauses mit Altenteil in Kremsrott 1 wurde zugestimmt.

### Verbesserung der Verkehrssicherheit am Schulweg in Oberbergkirchen

Frau Stadler hat einen Antrag auf Verbesserung der Verkehrssicherheit am Schulweg in Oberbergkirchen beim Landratsamt Mühldorf a. Inn eingereicht. Herr Brüssel sah eine Fußgängerampel für sinnvoll. Das Straßenbauamt Rosenheim hat bereits eine Verkehrszählung durchgeführt. Die Ergebnisse lagen jedoch zum Zeitpunkt der Sitzung noch nicht vor.

Vorgeslagen wurde auch eine Geschwindigkeitsbegrenzung auf der Staatsstraße vor dem Ortseingang von Ranoldsberg Richtung Oberbergkirchen auf 60 km/h.

Außerdem wurde ein Parkverbot entlang der Hofmark sowie vor dem Rathaus und evtl. beim Bäcker in Erwägung gezogen, da viele Pkw's auf dem Gehweg parken und somit die Kinder nicht vorbei gehen können.

Der Gemeinderat nahm diese Anregungen zur Kenntnis. Nicht alle Gemeinderatsmitglieder waren von einer Fußgängerampel überzeugt. Dahingehend möchte man zuerst auch einmal das Ergebnis der Verkehrszählung abwarten.

## CENTA WAGNER WURDE 80 JAHRE ALT



Zu einem Freudentag in der Familie und darüber hinaus wurde der 80. Geburtstag von Centa Wagner aus Schörging. Im Kreise ihrer Familie mit Enkelkindern beging sie dieses Fest. Neben Verwandten und Bekannten gratulierten auch die beiden Bürgermeister Josef Englbrecht und Michael Hausperger im Namen der Gemeinde. Gratulanten waren auch Pfarrer Paul Janßen und Christine Gossert vom Pfarrgemeinderat. (Bericht und Foto: F. Maier)

## GOLDENE HOCHZEIT VON MARIA UND PETER OTTENLOHER



Auf fünfzig Jahre gemeinsamen Lebensweg konnten dieser Tage das Ehepaar Maria und Peter Ottenloher zurück blicken. Im Kreise ihrer fünf Kinder und deren Familien, dem Verwandten- und großen Bekanntenkreis feierte das Jubelpaar diesen großen Tag gebührend. Auch Josef Englbrecht und Michael Hausperger sowie Pfarrer Paul Janßen und Kaplan Klaus Vogl gratulierten dem Paar und wünschten noch viele gemeinsame Lebensjahre in Gesundheit und Lebensfreude. (Bericht und Foto: F. Maier)

## GARTLER UND BLUMENFREUNDE SIND ZUFRIEDEN

Bei der Jahreshauptversammlung im Gasthaus Ottenloher in Irl konnte Sabine Hopf erfreulich feststellen, dass alle Veranstaltungen des Gartenbauvereins Irl/Aspertsham großen Zuspruch gefunden haben. Sie drückte ihre Freude an der Arbeit aus, da sie bei den Mitgliedern und der Vorstandschaft guten Rückhalt erfährt.

Als Höhepunkt der abgehaltenen Veranstaltungen erwähnte sie den Ausflug zum Daliengarten, wo 150 verschiedene Sorten bewundert werden konnten.

Das ausführliche Protokoll der Frühjahrsversammlung 2003 verlas Schriftführer Franz Maier. Der vorgetragene Kassenbericht von Marianne Lantenhammer zeigte einen gesunden Kassenstand. Die Kassenprüfer Eduard Maier und Sylvia Thalhammer konnten eine einwandfreie Kassenführung bestätigen und somit wurde die Vorstandschaft entlastet.

Höhepunkt und Abschluss des Abends bildete ein Lichtbildvortrag von Franz Hopf. Die Diaschau vom Blumenschmuck 2003 in der Gemeinde war als Gang durch das Vereinsgebiet aufgebaut und fand großes Interesse.

In seiner gewohnten Art würzte Hopf den Vortrag mit humorvollen Begebenheiten.

Ergänzt wurde die Darbietung über den Blumenschmuck mit Lichtbildern von verschiedenen Veranstaltungen und vom Vereinsausflug zum Daliengarten. Blumen verbreiten Frohsinn, so Vorstand Sabine Hopf. Es werden keine Kosten und Mühen, besonders von den Landfrauen, gescheut, um anderen Mitmenschen und sich selbst eine Freude mit dem schönen Blumenschmuck zu machen. Allen anwesenden Mitgliedern wurde am Schluss zum Dank ein Alpenveilchenstock überreicht. (Bericht: F. Maier)

## NEUER LEITER FÜR DIE FUßBALLABTEILUNG DES SVO

In der Jahreshauptversammlung der Fußballabteilung des SVO erstattete Abteilungsleiter Josef Greimel einen umfangreichen Tätigkeitsbericht. Ausführlich ging er auf das Geschehen in der Jugendabteilung ein. 9 Mannschaften befinden sich im Spielbetrieb mit 100 Jugendlichen von der F- bis zur A-Jugend. Sie werden von 13 Trainern betreut. Nach 5 Jahren ohne eigenen Abteilungsleiter erklärte sich Hans Federmann bei der Versammlung im Sportheim Aubenham bereit, sich um die Belange der Jugendabteilung zu kümmern. Seine Wahl erfolgte einstimmig.



(Bericht und Foto: Thalhammer)

## THERESE HAUSBERGER FEIERTE IHREN 85. GEBURTSTAG



Über viele Glückwünsche und Geschenke zu ihrem 85. Geburtstag freute sich Therese Hausberger aus Irl. Viele Gratulanten stellten sich an ihrem Ehrentag ein, um mit der liebenswerten und freundlichen Jubilarin zu feiern.

Die besten Wünsche im Namen der Gemeinde überbrachten die Bürgermeister Josef Englbrecht und Michael Hausperger. Pfarrer Paul Janßen und Kaplan Klaus Vogl gratulierten ebenfalls.

(Bericht und Foto: F. Maier)

**GRUND- UND TEILHAUPTSCHULE**

# **OBERBERGKIRCHEN/ ZANGBERG**

**ZUM ABSCHIED EINE DANKESFEIER**



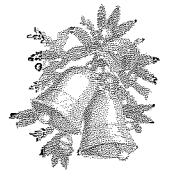
Mit Beginn des laufenden Schuljahres wurde die Schulleiterin Rektorin Irmhild Philipp wie bekannt zur Leiterin der Volksschule Buchbach ernannt. Eine offizielle Verabschiedung durch die beiden Gemeinden Oberbergkirchen und Zangberg hat sie aus Kostensparnisgründen nicht gewünscht.

Nun hat sie vor kurzem ihrerseits die beiden Bürgermeister als Vertreter der Gemeinden, Vertreter der VGem, das Kollegium der Schule, den Elternbeirat und Personal an den Schulen zu einer Feier in den Landgasthof nach Habersam eingeladen. Damit verabschiedete sie sich und sagte Dank für die vielfältige Unterstützung, die ihr an der Schule zuteil geworden ist.

Mit Dankesworten verabschiedeten Pfarrer Paul Janßen sowie die Bürgermeister Englbrecht und Märkl die frühere Rektorin, die nach ihren eigenen Worten nur zehn Kilometer weiter nach Westen gegangen ist. Auch der Elternbeirat überreichte durch den früheren Vorsitzenden Roland Lechner und die jetzige Vorsitzende Angela Süß zum Abschied ein Geschenk. Die Feier wurde musikalisch umrahmt von den Lehrerinnen Claudia Rude mit der Querflöte und Eva-Maria Pürsch mit der Gitarre. (Bericht/Foto: Thalhammer)

## **GEMEINDE SCHÖNBERG**

<http://www.gemeinde-schoenberg.de>



### **NEUE ÖFFNUNGSZEITEN DES WERTSTOFFHOFES AB DEM 01.01.2004**

Ab dem 1. Januar 2004 ist der Wertstoffhof immer freitags von 16.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

### **AUSZUG AUS DER GEMEINDERTS-SITZUNG VOM 5. NOVEMBER 2003**

#### Bauanträge

Folgenden Bauanträgen wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt:

- Antrag auf Baugenehmigung zur Errichtung eines landwirtschaftlichen Nebengebäudes auf der Flur-Nr. 1147, Gemarkung Aspertsam, Hub 2
- Antrag auf Baugenehmigung über die Aufstellung eines Gewächshauses auf der Flur-Nr. 578, Gemarkung und Gemeinde Schönberg, Gauling 4.
- Bauplan über den Neubau einer Kultur-, Markt- und Sporthalle in Eschlbach 6 auf der Flur-Nr. 1632, Gemarkung Schönberg mit der Gemeinde Schönberg als Bauherr

Dem zur Vorbehandlung eingereichten Bauplan über eine Wohnhauserweiterung auf der Flur-Nr. 574, Gemarkung Schönberg, Lärchenstraße 2 wurde zugestimmt.

#### Flächennutzungsplan, Deckblatt Nr. 3:

Behandlung der in der Nachfrist eingegangenen Stellungnahmen und Billigungsbeschluss für die öffentliche Auslegung

Die in der Nachfrist eingegangenen Stellungnahmen wurden zur Kenntnis genommen. In der Abwägung kam der Gemeinderat zu dem Ergebnis, dass die bisherige Planung (Dorfgebiete und Gemeinbedarfsfläche in Eschlbach und Hanging) beibehalten werden soll.

Den in den Stellungnahmen angesprochenen Belangen der Landwirtschaft wird dadurch Rechnung getragen, dass die Ortsbereiche Eschlbach und Hanging als Dorfgebiete ausgewiesen werden und nach § 5 der Baunutzungsverordnung auf die Belange der land- und forstwirtschaftlichen Betriebe einschließlich ihrer Entwicklungsmöglichkeiten vorrangig Rücksicht zu nehmen ist.

Der Flächennutzungsplan, Deckblatt Nr. 3 einschl. Erläuterungsbericht in der Planfassung vom 30.07.2003 wurde zum Zwecke der öffentlichen Auslegung gebilligt. Gleichzeitig mit der öffentlichen Auslegung wurde das Verfahren nach § 4 Abs. 1 BauGB durchgeführt.

### Bauhof:

#### Überprüfung der Stundensätze der Maschinen und Geräte sowie für die Gemeindearbeiter

Vom Gemeinderat wurde die Anhebung der Stunden- und Gerätesätze zum 01.01.2004 wie folgt beschlossen:

- Gemeindearbeiter	35,--EUR
- Bagger mit Mann	55,--EUR
- Unimog mit Gemeindearbeiter	52,--EUR
- Unimog mit Hänger und Gemeindearbeiter	60,--EUR
- Straßenwalze	20,--EUR
- Schlepper mit Mann	50,--EUR
- Erdbohrer	15,--EUR
- Notstromaggregat	10,--EUR
zzgl. Kosten für Diesel	
- Rüttel-Stampfer	20,--EUR
- Teerschneidegerät	8,-- EUR
lfdm	
- Bohrergerät (nur mit Gemeindearbeiter)	40,--EUR
- Unimog + Kehrbesen + Gemeindearbeiter	40,--EUR
- Humusabgabe an Gemeindegänger m <sup>3</sup>	10,--EUR
- Humusabgabe an Auswärtigen m <sup>3</sup>	15,--EUR

#### Gebühren für die Bauschuttdeponie Fuchshub

Bürgermeister Lantenhammer erläuterte, dass beim Betrieb der Bauschuttgrube in Fuchshub ein erhebliches Defizit anfällt. Er führte weiterhin an, dass bei anderen Bauschuttgruben mehr für die Anlieferung verlangt wird.

Der Gemeinderat stimmte einer Anhebung der Gebühr für die Anlieferung von Bauschutt in die Bauschuttgrube auf 5 €/m<sup>3</sup> und für die Anlieferung von Aushub auf 3,-- €/m<sup>3</sup> zu.

Angesprochen wurde auch die mangelnde Kontrolle bei den Stunden für das Anschieben der Bauschuttgrube. Die Kosten hierfür seien relativ hoch. Vom Gemeinderat wurde beschlossen, dass mit der ausführenden Firma in Bezug auf die Kosten für das Anplanieren von Bauschutt an der Bauschuttgrube in Fuchshub verhandelt werden sollte.

#### Wiederherstellung bzw. Neugestaltung des öffentlichen Feld- und Waldweges 24 bei Reichenrott

Die bestehende Situation beim öffentlichen Feld- und Waldweg 24 von Reichenrott Richtung Lohkirchen wurde vom Gemeinderat zur Kenntnis genommen. Eine Verbesserung wäre wünschenswert. Mit den Anliegern und der Gemeinde Lohkirchen soll in Zusammenarbeit mit der Direktion für Ländliche Entwicklung abgeklärt werden, ob und wie eine Verbesserung möglich ist.

#### Straßenbau im Zuge des Verfahrens Irlham-Rott - Änderung der Straßenführung zum Anwesen Augental 1

Vom Anlieger Günther, Augental, wurde vorgeschlagen, die Straße nach Westen zu verlegen, um dann mit einem Schwenk nach Osten auf die bestehende Trasse zurückzukehren. Westlich des Anwesens Augental 1 besteht ein Feldweg, der einbezogen werden könnte. Allerdings wäre die Trasse bautechnisch sehr problematisch und wohl auch sehr teuer. Auch müsste der Anlieger dann noch eine Zufahrt zu seinem Anwesen bauen. Der Bauausschuss war sich einig, dass diese Trasse nicht in Frage kommt. Der Gemeinderat hat sich dieser Auffassung angeschlossen.

#### Ausbau der Straße von der Siedlung Lerch über die Kläranlage nach Schönberg

Gemeinderatsmitglied Gebler stellte die Frage, ob die Straße von der Siedlung Lerch über die Kläranlage ausgebaut werden könne, nachdem dort viele Anlieger fahren. Bürgermeister Lantenhammer betonte, dass die dabei entstehenden Kosten kaum mehr vertretbar wären. Die Finanzsituation der Gemeinde würde sich 2004 deutlich verschlechtern, weshalb sich die Gemeinde auf das Notwendigste beschränken müsse. Der gleichen Auffassung war auch 2. Bürgermeister Bichlmaier. Ein Ausbau wurde seitens des Gemeinderates nicht ins Auge gefasst.

### NIKOLAUSFEIER IM KINDERGARTEN

Freude und Erwartung herrschte bei den Kleinen im Kindergarten St. Michael am Nikolaustag. Im Kreis warteten sie gespannt auf das Kommen des Heiligen. Als der Bischof eintrat, begrüßten ihn die Kinder mit einem Lied und trugen ihm ein Gedicht vor. Still lauschten sie der Erzählung des Nikolaus, der ihnen die Herbergssuche der Heiligen Familie schilderte und dabei die Figuren von Maria und Josef in den Mittelpunkt stellte.

Für ihren Fleiß, für Aufmerksamkeit und vor allem für ihr verständnisvolles Zusammenleben belohnte Nikolaus dann Klein und Groß mit seinen Gaben. Als er den Gemeinschaftsraum verließ, brach die Freude über die besondere Begegnung hervor, die den Kindern in Erinnerung bleiben wird.



(Bericht und Foto: Helmut Rasch)

### ADVENTFEIER BEI DER SCHÖNBERGER FRAUENGEMEINSCHAFT

Zu einer stimmungsvollen Feier in dieser vorweihnachtlichen Zeit lud die Frauengemeinschaft Schönberg ins Pfarrheim ein. Die Vorsitzende Marianne Loipfinger begrüßte alle Frauen aus Schönberg und Aspertscham recht herzlich. Ihr besonderer Gruß galt Pastoralassistentin Claudia Stadler. Der Abend stand unter dem Zeichen „Ein Stern in dunkler Nacht“. Auch das Pfarrheim war zu diesem Motto sehr liebevoll geschmückt. Mit dem Lied „Ein Stern in dunkler Nacht“ stimmten die Frauen, gesanglich unterstützt von Margret Bock, in die Feier ein. Lizi Gebler und Margret Bock begleiteten die Sängerinnen mit Zither und Gitarre.



Gedichte in bayerischer Mundart, zum Teil besinnlich aber auch in lustiger Weise wurden von den Frauen vorgetragen. Auch die Stubenmusik mit Christina Wimmer, Theresa Spirkl, Stefanie und Andrea Brams spielte gekonnt vorweihnachtliche Weisen auf Zither, Hackbrett und Gitarre. Mit dem bekannten Lied „Alle Jahre wieder“ war der offizielle Teil der Adventfeier beendet. Marianne Loipfinger bedankte sich bei allen Mitwirkenden und wünschte ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr 2004. (Bericht und Foto: Anneliese Angermeier)

## PFARRGEMEINDERAT BEGINNT WINTERPROGRAMM

Mit dem Lichtbildervortrag „Burgenromantik an Rhein und Mosel“ begann das Winterprogramm des Pfarrgemeinderates. Dazu begrüßte Elisabeth Denk im Pfarrsaal unter den interessierten Zuhörern den Referenten Stefan Hillerbrand.

In seiner Einführung ging Hillerbrand auf die Geschichte des Rhein- und Moseltals ein. Auf einem Flussabschnitt von 60 Kilometern stehen nicht weniger als 35 Burgen und Schlösser. Während in der Frühzeit ab 800 Burgen im Flachland gebaut wurden, bevorzugte man später Felsen- und Höhenburgen. Sie waren zum großen Teil im Besitz von Bischöfen, die sie als Zollburgen nutzten. Viele von ihnen wurden im pfälzischen Erbfolgekrieg zerstört, später aber wieder aufgebaut.

In hervorragenden Bildern verstand es der Referent eindrucksvoll, Eindrücke vom Rhein zu den Burgen und von den Höhen auf den Fluss zu vermitteln. Dabei erklärte er Baustile und wusste in vielen Fällen Anekdoten von den Burgen zu berichten. Welch eine touristische Attraktion die Burgen darstellen, geht aus der Tatsache hervor, dass die Japaner eine Burg kaufen, abtragen und in Japan wieder errichten wollten. Nachdem dies nicht gelang, haben sie jahrelang die Burg vermessen und in ihrer Heimat maßstabsgerecht aufgebaut.

Der Vortrag weckte in vielen Zuschauern den Gedanken, sich diese romantischen Burgen selbst anzusehen. Die dankten dem Referenten mit reichem Applaus. (Bericht: Helmut Rasch)

## ANNA GEBLER WURDE 80 JAHRE ALT

Im Kreise ihrer Familie beging Anna Gebler aus Sizing ihren 80. Geburtstag. Neben Kindern, Enkeln und Geschwistern gratulierte Bürgermeister Alfred Lanthammer der Jubilarin im Namen der Gemeinde und überreichte einen Geschenkkorb. Für die Frauengemeinschaft ehrten Marianne Loipfinger und Rosemarie Heindlmeier ihr langjähriges Mitglied.



(Bericht und Foto: Helmut Rasch)



## SENIORENNACHMITTAG DER PFARREI

Freude bereiten, die Sorgen des Alltags vergessen war das Ziel des Seniorennachmittages, den der Pfarrgemeinderat den älteren Mitbürgern bereitete. Im voll besetzten Pfarrheim stand am Beginn eine Andacht, welche Priesterkandidat Klaus Vogel gestaltete. Im Anschluss daran begrüßte die Vorsitzende Anneliese Angermeier an die 80 Frauen und Männer im weihnachtlich geschmückten Pfarrsaal. Den bunten Reigen der Darbietungen begann der Kinderchor unter Leitung von Margret Bock mit stimmungsvollen Liedern. Begleitet wurden die Sänger von der Stubenmusik. Mit ihrem Einakter „Der Computerengel“ erfreute die Kinderspielgruppe des Trachtenvereins Taubenbergler Stamm unter Leitung von Max Sax alle Zuhörer. In ihrer kindlich naiven Art begeisterten die jungen Darsteller mit dem humorvollen Stück, bei dem zum Schluss alle froh waren, dass die alte Herrschaft im Himmel wieder hergestellt werden konnte.

Nach der Kaffeepause erfreute Helmut Rasch seine Altersgenossen mit Lichtbildern aus der Vergangenheit, denn vor 40 Jahren feierte Pater Anton Loipfinger seine Primiz und von 20 Jahren wurde Geistlicher Rat Schweiger zum Ehrenbürger ernannt. Danach wurden Dias vom herrlichen Blumenschmuck in der Gemeinde gezeigt.

Bei der anschließenden Bewirtung hatten die Seniorinnen und Senioren Gelegenheit, Erinnerungen auszutauschen. Die frohen Gesichter beim Abschied zeigten, dass die besinnlichen und heiteren Stunden gut angekommen waren.



(Bericht und Foto: Helmut Rasch)

## SCHULVERBAND

# SCHÖNBERG

## SCHULRAT PAUL SCHÖNSTETTER STELLTE SICH VOR

Dem Lehrerkollegium, den Bürgermeistern und dem Elternbeirat des Schulverbandes stellte Schulamtsdirektor Franz Holzner den neu ernannten Schulrat Paul Schönstetter vor.

Er ist der Nachfolger von Schulamtsdirektor Helmut Fürmetz, der mit Ablauf des Schuljahres in den Ruhestand getreten ist.

Der Schulverband mit den drei Mitgliedsgemeinden Eggkofen, Lohkirchen und Schönberg sei mit seinen drei Schulorten organisatorisch schwierig aber vertraglich so gewollt. Wie bei allen Schulen verfolgt das Schulamt das Ziel, den Kindern einen vernünftigen Weg ins Leben durch Wissensvermittlung und Förderung der Erziehung zu ebnen.

Der Vorsitzende des Schulverbandsausschusses Bürgermeister Alfred Lantenhammer hob die 21jährige erfolgreiche Arbeit der heimatnahen Schule hervor. Wenn Kirche und Schule den Mittelpunkt des Dorfes bilden, lebt das Dorf.

In seiner persönlichen Vorstellung schilderte Schulrat Schönstetter seinen beruflichen Werdegang, in dem er als Lehrer, Konrektor und Rektor neben den schönen Stunden auch die Sorgen und Nöte kennen lernte. Nachdem die Schule eine Spiegelbild der Gesellschaft darstellt, müsse sie sich immer weiter entwickeln.

Diesem Ziel galt seine Arbeit als Personalratsvorsitzender und als Funktionär im Bayerischen Lehrerverband. Eine gute Zusammenarbeit zwischen Schülern, Lehrern, Eltern und Kommunen ist die beste Grundvoraussetzung für ein gedeihliches Wirken. Eltern als Hilfslehrer einzusetzen, lehnte Schönstetter klar ab. Von den Lehrern erwartet er Loyalität, Offenheit, Bereitschaft und professionelles Arbeiten.

Beim anschließenden Imbiss kam es dann noch zu persönlichen Gesprächen. (Bericht: Helmut Rasch)

## GEMEINDE

# ZANGBERG

<http://www.zangberg.de>



### NACHRUF

Die Gemeinde Zangberg  
trauert über den plötzlichen Tod einer äusserst geschätzten  
Mitbürgerin und Gemeinderätin

## Frau Christine Zeiler

Christine Zeiler hat sich als Gemeinderätin um die Gemeinde Zangberg sowie durch ihre vielfältigen Aktivitäten um das Gemeindeleben große Verdienste erworben. Sie wird allen Bürgern von Zangberg unvergessen bleiben.

**Für die Gemeinde Zangberg**  
**Franz Märkl**  
Erster Bürgermeister

**Für den Gemeinderat**  
**Sebastian Huber**  
Zweiter Bürgermeister

## **NEUE ÖFFNUNGSZEITEN DES WERTSTOFFHOFES AB DEM 01.01.2004**

**Ab dem 1. Januar 2004 ist der Wertstoffhof immer samstags von 10.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.**

## **AUSZUG AUS DER GEMEINDERATS-SITZUNG VOM 25. NOVEMBER 2003**

### Bauanträge

Dem Antrag auf Baugenehmigung zum Neubau eines Einfamilienhauses mit Einliegerwohnung und Doppelgarage Am Bergfeld 20 auf der Flur-Nr. 546/1, Gemarkung und Gemeinde Zangberg wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Der Überschreitung der festgesetzten Grundflächenzahl sowie der Balkonüberdachung und der Errichtung eines Glasdaches wurde zugestimmt. Nicht zugestimmt wurde der Überschreitung der Wandhöhe um 0,30 m.

### Ausbau von Straßen in der Gemeinde Zangberg im Zuge des Flurbereinigungsverfahrens Oberbergkirchen oder Mühldorfer Netz

Dem Ausbau der nachfolgenden Straßen im Zuge des Verfahrens Oberbergkirchen oder Mühldorfer Netz der Direktion für Ländliche Entwicklung München wurde zugestimmt:

Länge in m	Wegbezeichnung	Bautyp
450	St. 2091 – Grön (GV 21 u. 22)	2a
1.050	Palmberg – Unterkiefering – Dorneck (GV 2 + GV 3)	7
170	Palmberg – Taubenthal	7
180	Zangberg – Weilkirchen (GV 8 + GV 15)	2a
200	Fußweg Zangberg incl. Brücke	7

Hierfür soll ein entsprechender Antrag bei der Direktion für Ländliche Entwicklung München gestellt werden.

### Ausbesserungsarbeiten am Gehweg entlang der Staatsstraße 2354

Der Gemeinderat hat beschlossen, dass im Zuge der Ausbesserung der Absenkungen im Bereich der Brücke der St2354 – OD Zangberg auch die in der Baulast der Gemeinde befindlichen Hochborde und Gehwegbereiche angepasst werden sollen.

### Aufstellung von Begrüßungstafeln für das 125-jährige Gründungsfest der Freiwilligen Feuerwehr vom 09. bis 13.06.2004

Der Gemeinderat ist sich darüber einig, dass der Aufstellung von Begrüßungstafeln zum Fest der Freiwilligen Feuerwehr zugestimmt werden kann.

## **Liebe Eltern,**

in letzter Zeit lassen viele Eltern wieder ihre Schulkinder in Zangberg direkt an der Hauptstraße vor der Schule aus dem Auto steigen.

Es ist bestimmt für die eigenen Kinder, die vom Auto aussteigen sicher und auch bequem!

**Doch es gehen auch genügend Kinder zu Fuß in die Schule bzw. nach Hause und diesen Kindern hat man gelernt direkt an der Schule die Straße zu überqueren, wegen besserer Einsicht nach links und rechts.**

Für die Sicherheit **aller** Kinder fahren doch bitte alle Eltern die „Bringen“ oder „Abholen“ auf den Parkplatz bei der Mehrzweckhalle.

Allen Eltern die das bisher so machen „Vielen Dank“ und für die anderen, die das in Zukunft so machen „Vielen Dank im Voraus“!

## **SENIORENNACHMITTAG**



Zu einer gemütlich besinnlichen Adventfeier luden die Gemeinde und die Katholische Frauengemeinschaft die älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger ins Gasthaus Sedlmayr ein. In seinen Begrüßungsworten sprach Bürgermeister Franz Märkl die Sorgen der Senioren um ihre Rente an. Die Vorstandsdamen der Frauengemeinschaft hatten die Tische im Saal schön geschmückt und für jeden Gast einen Schoko-Nikolaus aufgelegt. Auch den Service bei Kaffee, Kuchen und Gebäck sowie bei der abschließenden Brotzeit wurde von den Frauen übernommen. Die Bewirtung wurde von der Gemeinde getragen. Zur Unterhaltung spielten Schüler der Musikfreunde Oberbergkirchen/Zangberg mit einer Nachwuchs-Stubenmusik und mit Akkordeon-Solisten. Liesi Rauscheder und Traudi Mailhammer spielten einen Sketch von zwei Altötting-Wallfahrerinnen. Die Vorsitzende der Frauengemeinschaft, Hermine Hermann, wünschte den Gästen, dass man sich in zwei Jahren gesund wiedersehen möge. Für die schönen Stunden bedankte sich Josef Reichl bei der Gemeinde und den Frauen der Katholischen Frauengemeinschaft. (Bericht und Foto: Thalhammer)

## ADVENTSMARKT WAR GUT BESUCHT

Ein gut besuchter Adventsmarkt fand am Vorabend zum ersten Adventssonntag auf dem Platz vor der Kirche und dem Kloster statt. Eine besinnliche Feier in der Kirche wurde von den Kindergartenkindern unter Leitung von Silke Kitzberger mitgestaltet. Nach der Segnung der Adventskränze durch Pfarrkurat Pater Heißig erwartete die Kirchenbesucher und viele andere ein Adventmarkt mit drei Ständen – einer vom Kindergarten-Elternbeirat mit schönen Bastelarbeiten (Foto), einer von der Frauengemeinschaft mit Plätzchen und Stollen und ein Zelt mit Brotzeiten und Glühwein vom Kindergartenförderverein.



(Bericht und Foto: Thalhammer)

## ZANGBERGER ADVENTSSINGEN

Zu einem Adventssingen taten sich erstmals in der Klosterkirche Gruppen und Chöre aus Zangberg mit musikalischem Nachwuchs aus Oberbergkirchen und Zangberg zusammen. Heraus gekommen ist ein besinnlicher Abend mit einem 70minütigem Programm, in dem gut harmonisierende Chöre - Männergesangsverein und Kirchenchor – und Ensembles – Holzbläsertrio mit Willi Voß, Jürgen Oberlohrer und Gerlinde Huber – mit Nachwuchsgruppen der Musikfreunde Oberbergkirchen/Zangberg zusammen wirkten. Seinen ersten öffentlichen Auftritt hatte der Zangberger Kinderchor.



Mit drei begleitenden Flöten sangen ein Dutzend Kinder, teilweise noch im Kindergartenalter, frisch und fröhlich unter Leitung der Chorgründerin Gerlinde Huber. Sologesang mit Orgel- und eigener Gitarrenbegleitung (Isabella Bischof und Katharina Wittmann) wechselten sich ab mit gekonnten Instrumentalspiel mit Gitarre, Klarinette, Akkordeon und einer Stubenmusik. Die Leitung lag in den Händen von Gerlinde Huber, die mit den Musikfreunden das Programm zusammen gestellt hat. Mitveranstalter war das Kreisbildungswerk und der Pfarrgemeinderat. (Bericht und Foto: Thalhammer)

## FEUERWEHR BEKAM PATEN FÜRS FEST

Mit einem 5tägigen Fest wird die Freiwillige Feuerwehr im nächsten Jahr ihr 125jähriges Bestehen begehen. Vom 9. bis 13.Juni 2004 wird groß gefeiert und mit dem Landrat Georg Huber hat die Feuerwehr bereits ihren Schirmherrn.

Nun sollte auch ein Pate gewonnen werden. Was lag da näher, die Bitte an die befreundete Wehr der Nachbarn in Ampfing zu richten, zumal diese schon bei der 100Jahrfeier den Zangbergern als Paten beigestanden hat. Allerdings bedurfte es schon ausgiebiger Verhandlungen, bis der Göd sein Jawort gab. Und auf die Knie mussten die Zangberger Bittsteller dabei auch. Aber letztlich kam die erlösende Zusage vom Ampfinger Vorstand Erwin Hinterecker.



Verfolgt wurde die Zeremonie im voll besetzten Hintereckersaal in Ampfing von vielen interessierten Zuschauern. Die Zangberger Delegation mit der Feuerwehrführung, den beiden Bürgermeistern und den Festdamen an der Spitze wurde von zahlreichen Zangbergern begleitet. Unter der Moderation von Kreisbrandinspektor Anton Wimbauer rollte ein 3stündiges sehens- und hörenswertes Programm ab. Am Schluss zeigte sich einmal mehr, dass die beiden Feuerwehren in der Landkreismitte gut nachbarschaftliche Beziehungen verbinden.

(Bericht: Thalhammer, Foto: Märkl)



# ANZEIGENMARKT

**Fernseh - Video - HiFi - Sat  
Showtechnik -**

**Reparatur und Verkauf  
HOFRER**

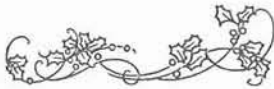
Klaus Hoferer      Tel. 08636/698986  
Hofmark 28        Fax 08636/698986  
84539 Zangberg

Meinen Kunden wünsche Ich  
ein frohes Weihnachtsfest und  
ein glückliches Neues Jahr

 **Getränke Maierhofer**

Siedlungsweg, 4, 84564 Oberbergkirchen  
Telefon und Fax: 08637/7134

**Wir wünschen unseren Kunden frohe  
Weihnachten und ein glückliches neues  
Jahr !**



Wir bieten an:  
verschiedene Weihnachtsbiere und Glüh-  
weine

Neu im Sortiment:  
Weine vom Weingut Walek

Willst du was gutes für dich tun, dann schau  
mittwochs, 19.00 Uhr in der SVO-Turnhalle vor-  
bei und mach mit uns gemeinsam Aerobic

**A** Ausdauer- und  
**E** effektives Muskeltraining mit  
**R** Rhythmus zu fetziger Musik  
**O** ohne Langeweile wollen wir  
**B** Bodyforming und  
**I** immer interessante Aerobic-elemente zu einer  
**C** Choreographie für jedes Alter machen.  
Deine Aerobictrainerinnen Claudia, Christl und  
Michaela freuen sich auf dich.



## Praxisurlaub



Die Praxis ist vom **Do., 25.12.03 bis Di., 06.01.04**  
geschlossen.

Die Vertretung übernehmen alle anwesenden  
umliegenden Ärzte.

Am 24.12.03 Notfallsprechstunde von 8-12 Uhr.

Am 1.1.04 Notfalldienst von 10-11 u. 16-17 Uhr.

### Gemeinschaftspraxis

Stefan Feige      Dr. med. Karin Neumann-Feige  
Tel. 08636/5875    Tel. 08636/696960

84539 Ampfing    Kirchenplatz 4

### Sprechzeiten

Mo.-Fr. 8-12      Mo., Di., Do., Fr. 8-12

Mo., Do. 16-19    Mo. 17-19



## VILSTAL-PFLEGE

Ambulante Kranken- und Altenpflege  
Herrnbergstr. 36, 84428 Ranoldsberg  
Mario Kärtner

- Partner aller Kassen
- Behandlungspflege nach ärztlicher Verordnung
- Hilfe bei Krankheits- Pflegefällen
- Angehörigenschulung ● Intensivpflege
- Kostenlose Beratung in allen Fragen der Pflegeversicherung

Näheres über unsere Leistungen und den Einsatzbereich  
erfahren Sie unter 0 80 86/5 11 oder Fax 0 80 86/9 45 00  
Internet: [www.vilstal-pflege.de](http://www.vilstal-pflege.de)

**O**rtmeier **H**eizung  
**J**osef **S**anitär  
**S**penglerei

IHR  
MEISTERFACHBETRIEB

Hinkerding 4  
84494 Lohkirchen  
Tel. & Fax: 08637 - 833



**Handwerker**  
 Adam & Elisabeth  
**Breiteneicher**

Dichling 2, 84564 Oberbergkirchen  
 T= (08637)7156, Fax. 7268

Am HL. Abend und  
 an Silvester haben  
 wir zusätzlich für  
 Sie geöffnet!

Frohe Weihnachten  
 und ein gutes neues Jahr  
 wünscht Familie  
 Breitenicher / Bichlmaier!




Ihr Partner  
 in allen Druck- und  
 Werbemittelfragen

**HV**

**HANDELSVERTRETUNG  
 VETTER**

- Offsetdruck
- Endlosdruck
- Siebdruck
- Folientechnik
- Werbemittel
- Werbeschilder
- Fahrzeugbeschriftung
- Aufkleber
- Textildruck
- Stempel
- Vereinsbekleidung

Raiffeisenstr. 4 · 84564 Oberbergkirchen  
 Tel.: 08637/7590 · Fax: 08637/7592

**Heizung – Sanitär – Solar**  
 Jürgen Hesse  
 Neuanlage, Wartung, Reparatur  
**Meisterbetrieb**  
 Weiher 17, 84539 Zangberg  
 Tel. 08637/9862-0, Fax: 9862-10

**ZIMMEREI GREIMEL**



**HOLZBAU - INNENAUSBAU - BALKONE**  
 84573 Schönberg Winkelmühl 1  
 Tel. u. Fax: 08639/1881





**Nasch- und Tee- Stübchen**

**Nasch- & Tee-Stübchen**

## Uta's Wunderland

**Genuß für alle Sinne**

Inh.: Uta Hartung

Alle Genießer und solche die es werden wollen  
finden bei uns die vielen Dinge  
zum "Genuß für alle Sinne"

**Wir führen:** Köstlichkeiten aus Schokolade der  
Firma Dengel aus Rott, alles rund um den Tee  
einschl. Geschirr, ausgewählte Spirituosen,  
auf Wunsch kostenlos verpackt.  
Also.... ein Besuch lohnt sich!

Stadtplatz 82 • 84453 Mühldorf • Tel: 08631-379727  
geöffnet: Mo - Fr 8.30 - 19.00 Uhr + Sa: 8.30 - 16.00 Uhr

## Second-Hand-Boutique

Mühldorfer Straße 18, 84539 Ampfing  
Telefon: 08636/696 189

**Damenmode u. Accessoires bis Gr. 58**

Öffnungszeiten:

**Montag – Freitag** 9.30 - 13.00 Uhr und  
14.00 – 17.00 Uhr

**Samstag**, 9.00 – 12.00 Uhr

**Mittwoch** - geschlossen

**O** rtmeier **H** eizung  
**J** osef **S** anitär  
**S** penglerei

IHR  
MEISTERFACHBETRIEB

Hinkerding 4  
84494 Lohkirchen  
Tel. & Fax: 08637 - 833



## GESUNDHEIT-WOHLBEFINDEN-VITALITÄT

„5 am Tag“

Vorsorge, die jeder nutzen kann.

Die natürliche Nahrungsergänzung aus Obst und  
Gemüse.

Kostenlose Information:

Heidi Edmeier, Telefon 08636/1456



## Hilfe im Trauerfall

- durch:
- Ihr bewährtes, privates Bestattungsinstitut
  - Erdbestattungen • Feuerbestattungen
  - Säрге • Ausstattungen • Urnen
  - Überführungen
  - kostenlose Bestattungsvorsorge
  - Erledigung sämtlicher Formalitäten

**Bestattungen K. LIEGL**  
**Tel. 0 86 31/76 03**

84453 Mühldorf - Katharinenpl. 21 - hinter Kreissparkasse



**Salon**  
**Marianne**



**\*Frohe Weihnachten\***



Riedlstraße 7, 84539 Zangberg  
Telefon: (08636) 57 31

*Wir arbeiten ohne Anmeldung für Sie*

# WAS IST LOS IM JANUAR ?

## OBERBERGKIRCHEN

- 05.01. Mo. Gemeinsames Königsschießen des Schützenvereins, ab 17.00 Uhr Schüler /Jugend, ab 19.00 Uhr Damen und Herren
- 05.01. Mo. Christbaumversteigerung der Bettschoner Irl, 20.00 Uhr, Gasthaus Ottenloher Irl
- 08.01. Do. Jahreshauptversammlung der Frauenrunde
- 11.01. So. Tauffreffen des Pfarrgemeinderates, 14.30 Uhr
- 14.01. Mi. Königsschießen des Schützenvereins - Herren
- 14.01. Mi. Seniorennachmittag
- 16.01. Fr. Königsschießen des Schützenvereins - Schüler/Jugend und Damen
- 17.01. Sa. Kidsfahrt des SVO-Ski; Anmeldung bis 10.01.
- 20.01. Di. Jagdessen mit Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Irl, 19.30 Uhr, Gasthaus Ottenloher, Irl
- 21.01. Mi. Kinderkino: „Bibi Blocksberg“; 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen
- 23.01. Fr. Königsfeier des Schützenvereins mit Schützenessen
- 31.01. Sa. Ausflugsfahrt mit dem SVO-Ski nach Mühlbach am Hochkönig; Anmeldung bis 27.01.

## LOHKIRCHEN

- 06.01. Di. Altes Bier, Gasthaus Eder
- 13.01. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Winnie Puuh-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr
- 15.01. Do. Seniorennachmittag im Gasthaus Eder, Habersam
- 18.01. So. Gesellschaftstag, Gasthaus Spirkel
- 20.01. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Pumuckl-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr
- 20.01. Di. Jahreshauptversammlung des Gartenbauvereins, 19.30 Uhr, Gasthaus Eder
- 21.01. Mi. Kinderkino: „Bibi Blocksberg“, 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen
- 27.01. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Winnie Puuh-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr
- 31.01. Sa. Schützenball, Aspertsham



## SCHÖNBERG

- 02.01. Fr. Königsschießen der Johannesschützen Aspertsham, Gasthaus Lauerer
- 02.01. Fr. Jahreshauptversammlung des Stammtisches Kai, 20.00 Uhr
- 02.01. Fr. Imkertreffen, 20.00 Uhr, Pauli-Wirt
- 03.01. Sa. Tagesschifahrt des SV 86 zum Zauchensee; Abfahrt: 6.00 Uhr, Schönberg
- 06.01. Di. Gruppenstunde der KLJB, 19.30 Uhr, Pfarrheim
- 07.01. Mi. Frauenstammtisch, 20.00 Uhr, Gasth. Esterl
- 10.01. Sa. Schützenball der Rottquelle Wurmsham, 20.00 Uhr, Gasthaus Maier
- 10.01. Sa. Jahreshauptversammlg. KLJB, 20.00 Uhr, Pfarrheim., Jugendgottesdienst, 19.00 Uhr
- 10.01. Sa. Schneebar der Eishockeyspieler, 20.00 Uhr, Gasthaus Esterl
- 16.01. Fr. Königsschießen der Johannesschützen Aspertsh. m. Siegerehrung, Gasth.Lauerer
- 16.01. Fr. Jahreshauptversammlung des SV 86 Schönberg, 20.00 Uhr, Gasthaus Esterl
- 17.01. Sa. Jahreshauptversammlung d. FFW Schönb., 20.00 Uhr, Gasth. Esterl, vorh. Gedenkgottesdienst 19.00 Uhr
- 20.01. Di. Kegeln der KLJB, Treffpunkt 19.00 Uhr, Dorfplatz Schönberg
- 21.01. Mi. Kinderkino: „Bibi Blocksberg“; 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen
- 23.01. Fr. JU-Kegeln
- 23.- 25.01. 3-Tagesschifahrt des SV 86 Serfaus, Fiss, Ladis, Abfahrt: 4.45 Uhr, Schönberg
- 28.01. Mi. Fahrt d. Landfrauen z.Bekleidungshaus Adler, Abfahrt 12.00 Uhr, Dorfplatz Schönb.
- 31.01. Sa. Schützenball Johannessch. Asp. u. Eichenlaubsch. Lohk., 20.00 Uhr, Gasth Lauerer

## ZANGBERG

- 05.01. Mo. Jahresabschlussessen der FFW, 19.30 Uhr, FFW-Haus
16. – 18.01. Skilager in Grünau im Almtal, Abfahrt: 14.30 Uhr
- 21.01. Mi. Kinderkino: „Bibi Blocksberg“, 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen
- 24.01. Sa. 10. Nachtschwärmerball, 20.00 Uhr, Gasthaus Sedlmayr
- 31.01. Sa. Kinderfasching Kiga-Förderverein, MzWH

**Herausgeber:**  
Mitteilungsblatt der VGem Oberbergkirchen und Amtsblatt des Schulverbandes Schönberg

**Verantwortlich für den Inhalt:**  
Geschäftsstelle der  
VGem Oberbergkirchen, Hofmark 28, 84564 Oberbergkirchen, Telefon 08637/9884-0  
**Internet:** <http://www.oberbergkirchen.de>  
**E-Mail:** [mitteilungsblatt@oberbergkirchen.de](mailto:mitteilungsblatt@oberbergkirchen.de)



## MÄRZ

- 01.- 05.03. Schützenverein – VGem-Schießen in Zangberg  
04.03. Do. Stammtisch der Frauenrunde  
06.03. Sa. Schützenverein – Siegerehrung zum VGem-Schießen  
07.03. So. Skifahrt nach „Haus im Ennstal“ mit dem SVO-Ski; Anmeldung bis 13.3.  
10.03. Mi. Kinderkino: „Lang lebe die Königin“; 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen  
10.03. Mi. Seniorennachmittag  
18.03. Do. Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Oberbergkirchen,  
20.00 Uhr, Gasthaus Sedlmayr, Gantenham  
27.03. Sa. Jahreshauptversammlung der FFW Oberbergkirchen, Meisterwirt  
31.03. Mi. Kinderkino: „Bando und der goldene Fußball“; 14.30 Uhr, Schule  
Oberbergkirchen

## APRIL

- 01.04. Do. Stammtisch der Frauenrunde  
02.04. Fr. Saisonabschlussfeier des Schützenvereins  
14.04. Mi. Seniorennachmittag  
21.04. Mi. Kinderkino: „Pünktchen und Anton“; 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen

## MAI

- 01.05. Sa. Bittgang nach Vogging, 8.00 Uhr  
01.05. Sa. Maibaumaufstellen in Irl – vormittags  
01.05. Sa. Maibaumaufstellen in Oberbergkirchen, 13.00 Uhr  
02.05. So. Erstkommunion  
05.05. Mi. Kinderkino: „Goldregen“; 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen  
06.05. Do. Maiandacht der Frauenrunde, anschl. Kaffeekränzchen  
12.05. Mi. Seniorennachmittag  
29.05. Sa. Diakonenweihe von Klaus Vogl in München, 9.00 Uhr

## JUNI

- 03.06. Do. Stammtisch der Frauenrunde  
06.06. So. Bachfest des Hüttenclubs  
20.06. So. Einweihung des Pfarrheimes und des Pfarrhauses  
20.- 26.06. Festwoche zur Pfarrheimeinweihung mit verschiedenen  
Veranstaltungen  
23.06. Mi. Vorspielabend der Musikfreunde

## JULI

- 01.07. Do. Stammtisch der Frauenrunde  
10.07. Sa. Sommernachtstraum um 20.30 Uhr im „neuen Pfarrhof“  
Oberbergkirchen; Veranstalter: Musikverein und Pfarrei  
14.07. Mi. Seniorennachmittag  
17.07. Sa. SVO Fußball – Sadldein-Pokalturnier  
31.07. Sa. Dorffest der Ortsvereine – Discoveranstaltung

## AUGUST

- 01.08. So. Dorffest  
05.08. Do. Stammtisch der Frauenrunde

## SEPTEMBER

- 02.09. Do. Stammtisch der Frauenrunde  
05.09. So. Schützen- und Trachtenumzug in Mühldorf  
08.09. Mi. Seniorennachmittag  
29.09. Mi. Kinderkino: „Tsatsiki, Tintenfisch und erste Küsse“; 14.30 Uhr, Schule  
Oberbergkirchen

## OKTOBER

- 03.10. So. Kirta, Gasthaus Eder
- 04.10. Mo. Nachkirta, Gasthaus Eder
- 05.10. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Winnie Puuh-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr
- 12.10. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Pumuckl-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr
- 19.10. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Winnie Puuh-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr
- 20.10. Mi. Kinderkino: „Pettersen und Findus“, 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen
- 22.10. Fr. Schießbeginn der Eichenlaubschützen
- 26.10. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Pumuckl-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr
- 27.10. Mi. Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen der Landjugend, 19.30 Uhr
- 28.10. Do. Funkübung der FFW, 20.00 Uhr, Schönberg

## NOVEMBER

- 02.11. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Winnie Puuh-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr
- 09.11. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Pumuckl-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr
- 16.11. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Winnie Puuh-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr
- 16.11. Di. Vortrag des Gartenbauvereins: „Überwintern von Kübelpflanzen“, 20.00 Uhr, Gasthaus Eder
- 17.11. Mi. Kinderkino: „Das Taschenmesser“, 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen
- 19.11. Fr. Königsschießen der Eichenlaubschützen
- 21.11. So. Fischpartie, Gasthaus Eder
- 23.11. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Pumuckl-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr
- 25.11. Do. Funkübung der FFW, 20.00 Uhr, Stephanskirchen
- 26.11. Fr. Königsschießen der Eichenlaubschützen
- 30.11. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Winnie Puuh-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr

## DEZEMBER

- 01.12. Mi. Kinderkino: „Kletter Ida“, 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen
- 07.12. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Pumuckl-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr
- 07.12. Di. Terminkalenderbesprechung, 20.00 Uhr, Gasthaus Eder
- 11.12. Sa. Christbaumversteigerung der Eichenlaubschützen, Habersam
- 14.12. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Winnie Puuh-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr
- 15.12. Mi. Kinderkino: „Der blaue Pfeil“, 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen
- 17.12. Fr. Weihnachtsfeier der Verwaltungsgemeinschaft Oberbergkirchen
- 18.12. Sa. Christbaumversteigerung der FFW, 20.00 Uhr, Habersam
- 24.12. Fr. Landjugend – „Wir warten auf's Christkind“, 13.00 Uhr, Pfarrsaal

**Terminänderungen behalten wir uns vor !**

## LOHKIRCHENER TERMINKALENDER 2004

## JANUAR

- 06.01. Di. Altes Bier, Gasthaus Eder
- 13.01. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Winnie Puuh-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr
- 18.01. So. Gesellschaftstag, Gasthaus Spirkel, Hinkering
- 20.01. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Pumuckl-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr
- 20.01. Di. Jahreshauptversammlung des Gartenbauvereins, 19.30 Uhr, Gasthaus Eder
- 21.01. Mi. Kinderkino: „Bibi Blocksberg“, 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen
- 27.01. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Winnie Puuh-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr
- 31.01. Sa. Schützenball der Eichenlaubschützen Lohkirchen und der Johannesschützen Aspertsam, Aspertsam

## FEBRUAR

- 01.02. So. Pfarrversammlung, Pfarrsaal
- 03.02. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Pumuckl-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr
- 10.02. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Winnie Puuh-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr
- 11.02. Mi. Kinderkino: „Tommy und der Luchs“, 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen
- 15.02. So. Kegeltturnier der Ortsvereine, 13.00 Uhr, Turnhalle Eggkofen
- 17.02. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Pumuckl-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr
- 20.02. Fr. Kinderfasching des Gemeindegartens, 14.00-17.00 Uhr, Gemeindegartensaal
- 20.02. Fr. Jugendfasching der Landjugend, ab 18.00 Uhr, Gemeindegartensaal
- 23.02. Mo. Faschingsgaudi des Kindergartenfördervereins, ab 20.00 Uhr, Gemeindegartensaal
- 25.02. Mi. Fischessen, Gasthaus Spirkel
- 26.02. Do. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Winnie Puuh-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr
- 29.02. So. Jahreshauptversammlung der KSK, 14.00 Uhr, Gasthaus Stürzer

## MÄRZ

- 02.03. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Pumuckl-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr  
02.- 06.03. VGem-Schießen in Zangberg  
06.03. Sa. Siegerehrung des VGem-Schießens, Gasthaus Sedlmayr, Zangberg  
09.03. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Winnie Puuh-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr  
10.03. Mi. Kinderkino: „Lang lebe die Königin“, 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen  
13.03. Sa. Gartenbauverein – Pflegeschnitt bei alten Bäumen, 13.00 Uhr  
13.03. Sa. Jahreshauptversammlung der FFW Lohkirchen, 20.00 Uhr, Gasth. Stürzer  
16.03. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Pumuckl-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr  
17.03. Mi. Jahreshauptvers. des Kindergartenfördervereins, 20.00 Uhr, Hinkerding  
20.03. Sa. Jahreshauptversammlung der Böllerschützen, 20.00 Uhr, Gasthaus Eder  
23.03. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Winnie Puuh-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr  
25.03. Do. Funkübung der FFW, 20.00 Uhr, Zangberg  
26.03. Fr. Jahreshauptversammlung des Schützenvereins, 20.00 Uhr, Gasthaus Eder  
30.03. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Pumuckl-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr  
31.03. Mi. Kinderkino: „Bando und der goldene Fußball“, 14.30 Uhr, Schule Obk.

## APRIL

- 06.04. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Winnie Puuh-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr  
09.04. Fr. Steckerlfischessen, ab 10.30 – 14.00 Uhr, Gasthaus Spirkl  
13.04. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Pumuckl-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr  
14.04. Mi. Frühjahrsgroßübung der FFW, 19.30 Uhr, Irl  
18.04. So. 40jähriges Priesterjubiläum von Pater Mayer  
20.04. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Winnie Puuh-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr  
20.04. Di. Einsatzübung der FFW, 19.30 Uhr, Lohkirchen  
20.04. Di. Votr. d. Gartenbauvereins „Feng Shui im Garten“, 20.00 Uhr, Gasth. Eder  
21.04. Mi. Kinderkino: „Pünktchen und Anton“, 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen  
22.04. Do. Funkübung der FFW, 20.00 Uhr, Ampfing  
23.04. Fr. Endschießen mit Vereinsmeisterschaftsehrung, Habersam  
25.04. So. Erstkommunion  
27.04. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Pumuckl-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr

## MAI

- 01.05. Sa. Maibaumaufstellen, ab 11.30 Uhr, Lohkirchen (mit Mittagstisch)  
01.05. Sa. Maibaumaufstellen, 13.00 Uhr, Hinkerding  
04.05. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Winnie Puuh-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr  
05.05. Mi. Kinderkino: „Goldregen“, 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen  
11.05. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Pumuckl-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr  
11.05. Di. Besprechung der Vereine, 20.00 Uhr, Gasthaus Stürzer  
16.05. So. Spielenachmittag im Gemeindecindergarten Lohkirchen  
18.05. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Winnie Puuh-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr  
25.05. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Pumuckl-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr  
27.05. Do. Funkübung der FFW (Koordinaten), 20.00 Uhr, Aspertsham  
31.05. Mo. Hufeisenturnier der Ortsvereine, 13.00 Uhr

## JUNI

- 01.06. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Winnie Puuh-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr  
05./06.06. Ausflug der Schützen und der KSK  
08.06. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Pumuckl-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr  
10.06. Do. Schützenfamilientag mit Sauessen, Habersam  
13.06. So. Bet. a. 125jähriges Gründungsfest mit Fahnenweihe der FFW Zangberg  
15.06. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Winnie Puuh-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr  
19.06. So. VG-Hufeisenturnier, 13.00 Uhr  
19.06. Sa. Stadtfest der FFW, 19.00 Uhr  
20.06. So. Beteiligung am 125jährigen Gründungsfest der FFW St. Erasmus  
22.06. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Pumuckl-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr  
24.06. Do. Funkübung der FFW, 20.00 Uhr, Irl  
26.06. Sa. Ausflug des Gartenbauvereins zur Landesgartenschau Burghausen;  
Abfahrt: 8.30 Uhr Bushäuschen  
27.06. So. Beteiligung 30 Jahre Jugendfeuerwehr Kirchdorf  
29.06. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Winnie Puuh-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr

## JULI

- 04.07. So. Beteiligung am 125jährigen Gründungsfest der FFW Guttenburg  
06.07. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Pumuckl-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr  
13.07. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Winnie Puuh-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr  
16.07. Fr. Walddisco der KSK  
18.07. So. Waldfest der KSK  
18.07. So. Beteiligung am 125jährigen Gründungsfest der FFW Weidenbach  
20.07. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Pumuckl-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr  
22.07. Do. Funkübung der FFW, 20.00 Uhr, Lohkirchen

## AUGUST

- 14.08. Sa. Weinfest der Schützen, Habersam  
15.08. So. Kirchweih, Gasthaus Spirkl  
16.08. Mo. Nachkirchweih, Gasthaus Spirkl  
26.08. Do. Funkübung der FFW (Koordinaten), 20.00 Uhr, Oberbergkirchen

## SEPTEMBER

- 07.09. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Winnie Puuh-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr  
09.09. Do. Herbstgroßübung der FFW, 19.30 Uhr, Oberbergkirchen  
12.09. So. Beteiligung am 125jährigen Gründungsfest der FFW Harpolden  
14.09. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Pumuckl-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr  
17.09. Fr. Einsatzübung der FFW, 19.30 Uhr, Schönberg  
19.09. So. Gartenfest des Gartenbauvereins, 13.00 Uhr, alter Pfarrhof  
21.09. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Winnie Puuh-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr  
23.09. Do. Funkübung der FFW, 20.00 Uhr, Salmanskirchen  
25.09. Sa. Gedenktag der Schützen und der KSK  
28.09. Di. Treffen der Mutter-Kind-Gruppe „Pumuckl-Gruppe“, 9.00 – 11.00 Uhr  
29.09. Mi. Kinderkino: „Tsatsiki, Tintenfisch und erste Küsse“, 14.30 Uhr, Schule Obk.

**OKTOBER**

- 01.10. Fr. Imkertreffen, 20.00 Uhr, Pauli-Wirt  
 03.10. So. Ausflug Stammtisch Kai  
 05.10. Di. Gruppenstunde der KLJB, 19.30 Uhr, Pfarrheim  
 06.10. Mi. Frauenstammtisch, 20.00 Uhr, Gasthaus Esterl  
 08.10. Fr. Reservistenempfang, 20.00 Uhr, Treffpunkt Schulhaus anschl. Gasthaus Esterl  
 09.10. Sa. Mosttag des Gartenbauvereins, 8.30 Uhr in Eschlbach  
 09.10. Sa. Weinfest der KLJB, 20.00 Uhr, Pfarrheim  
 10.10. So. 1. Gartierfest m. Bauernmarkt, Kultur-, Markt- u. Sporth. Eschlbach, 10.00 Uhr  
 15.10. Fr. Jahreshauptv. der Johannesschützen Aspertsam, 20.00 Uhr, Gasthaus Lauerer  
 16.- 17.10. 2-Tagesausflug der FFW Schönberg nach Bled/Slowenien  
 17.10. So. Saisonabschlussfahrt der Radfahrer des SV 86  
 18.10. Mo. Pfarrkirta der Pfarrei Schönberg, Beginn 20.00 Uhr, Pfarrheim  
 19.10. Di. Maria Auer präs. Spezialitäten zu Bier u. Wein, 19.30 Uhr, Gasth. Esterl - (Landfrauen)  
 20.10. Mi. Kinderkino: „Petterson und Findus“, 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen  
 28.10. Do. Funkübung der Feuerwehren in Schönberg, Beginn 20.00 Uhr

**NOVEMBER**

- 03.11. Mi. Frauenstammtisch, 20.00 Uhr, Gasthaus Esterl  
 05.11. Fr. Imkertreffen, 20.00 Uhr, Pauli-Wirt  
 09.11. Di. Beginn der Schigymnastik, 20.00 Uhr, Turnhalle Eggkofen  
 09.11. Di. Gruppenstunde der KLJB, 19.30 Uhr, Pfarrheim  
 09.11. Di. Herbstversammlung des Gartenbauvereins, 20.00 Uhr, Pfarrheim  
 12.11. Fr. Martinsumzug des Kindergarten Schönberg  
 14.11. So. Volkstrauertag  
 17.11. Mi. Kinderkino: „Das Taschenmesser“, 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen  
 19.11. Fr. Schafkopfturnier des Stammtisches Kai  
 25.11. Do. Funkübung der Feuerwehren in Stefanskirchen, Beginn 20.00 Uhr  
 27.11. Sa. Adventsbasar des Gartenbauvereins und der Imker, 8.00 – 12.00 Uhr, Pfarrheim  
 27.11. Sa. Christbaumversteigerung des SV 86 Schönberg, 20.00 Uhr, Gasthaus Esterl

**DEZEMBER**

- 01.12. Mi. Kinderkino: „Kletter Ida“, 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen  
 01.12. Mi. Weihnachtsfeier der Frauengemeinschaft, 20.00 Uhr, Pfarrheim  
 02.12. Do. Terminkalenderbesprechung, 20.00 Uhr, Gasthaus Esterl  
 03.12. Fr. Weihnachtsfeier der Johannesschützen Aspertsam, 20.00 Uhr, Gasth. Lauerer  
 03.12. Fr. Weihnachtsfeier der Imker, 20.00 Uhr, Pauli-Wirt  
 03.12. Fr. Jahresabschlussessen des Stammtisches Kai  
 04.12. Sa. Christbaumversteigerung der KSK Schönberg, 20.00 Uhr, Gasthaus Esterl  
 05.12. So. Beteilig. d. FFW Schönb. a. Christbaumverst. d. FFW Harp., Abf. 13.30 Uhr Dorfplatz  
 05.-06.12. Nikolausdienst der KLJB Schönberg  
 07.12. Di. Gruppenstunde der KLJB, 19.30 Uhr, Pfarrheim  
 08.12. Mi. Frauenstammtisch, 20.00 Uhr, Gasthaus Esterl  
 05.12. So. Seniorennachmittag der Pfarrei Schönberg, 13.00 Uhr, Pfarrheim  
 11.12. Sa. Weihnachtsfeier der JU Schönberg  
 15.12. Mi. Kinderkino: „Der blaue Pfeil“, 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen  
 15.12. Mi. Weihnachtsfeier des Imkervereins Schönberg, 20.00 Uhr, Gasthaus Esterl  
 17.12. Fr. Weihnachtsfeier der Verwaltungsgemeinschaft Oberbergkirchen  
 16.12. Do. Weihnachtsfeier der KLJB, 20.00 Uhr, Pfarrheim  
 18.12. Sa. Fahrt der JU Schönberg zum Christkindlmarkt in Salzburg  
 18.12. Sa. Weihnachtsfeier der KSK Schönberg, 20.00 Uhr, Gasthaus Esterl  
 19.12. So. Fahrt der KLJB Schönb. z. Christkindlmarkt Altötting, Treffp. 16.30 Uhr, Dorfplatz  
 24.12. Fr. „Wir warten auf Christkind“ der KLJB Schönberg, 13.00 Uhr, Pfarrheim  
 27.12. Mo. Christbaumversteigerung der FFW Aspertsam, 20.00 Uhr, Gasthaus Lauerer  
 30.12. Do. Christbaumversteigerung der FFW Schönberg, 20.00 Uhr, Gasthaus Esterl  
 31.12. Fr. Jahresschlussgottesdienst des Pfarverbandes, 15.00 Uhr, Pfarrkirche Schönberg

**SCHÖNBERGER  
TERMINKALENDER 2004****JANUAR**

- 02.01. Fr. Königsschießen der Johannesschützen Aspertsam, Gasthaus Lauerer  
 02.01. Fr. Jahreshauptversammlung des Stammtisches Kai, 20.00 Uhr  
 02.01. Fr. Imkertreffen, 20.00 Uhr, Pauli-Wirt  
 03.01. Sa. Tagesschifahrt des SV 86 zum Zauchensee; Abfahrt: 6.00 Uhr, Schönberg  
 06.01. Di. Gruppenstunde der KLJB, 19.30 Uhr, Pfarrheim  
 07.01. Mi. Frauenstammtisch, 20.00 Uhr, Gasthaus Esterl  
 10.01. Sa. Schützenball der Rottquelle Wurmsham, 20.00 Uhr, Gasthaus Maier  
 10.01. Sa. Jahreshauptversammlg. KLJB, 20.00 Uhr, Pfarrheim., vorh. Jugendgottesdienst, 19.00 Uhr  
 10.01. Sa. Schneebar der Eishockeyspieler, 20.00 Uhr, Gasthaus Esterl  
 16.01. Fr. Königsschießen der Johannesschützen Aspertsam mit Siegerehrung, Gasthaus Lauerer  
 16.01. Fr. Jahreshauptversammlung des SV 86 Schönberg, 20.00 Uhr, Gasthaus Esterl  
 17.01. Sa. Jahreshauptversammlung d. FFW Schönb., 20.00 Uhr, Gasth. Esterl, vorh. Gedenkgottesdienst 19.00 Uhr  
 20.01. Di. Kegeln der KLJB, Treffpunkt 19.00 Uhr, Dorfplatz Schönberg  
 21.01. Mi. Kinderkino: „Bibi Blocksberg“; 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen  
 23.01. Fr. JU-Kegeln  
 23.- 25.01. 3-Tagesschifahrt des SV 86 Serfaus, Fiss, Ladis, Abfahrt: 4.45 Uhr, Schönberg  
 28.01. Mi. Fahrt d. Landfrauen z. Bekleidungshaus Adler, Abfahrt 12.00 Uhr, Dorfplatz Schönberg  
 31.01. Sa. Schützenball Johannessch. Asp. u. Eichenlaubsch. Lohk., 20.00 Uhr, Gasth. Lauerer

**FEBRUAR**

- 02.02. Mo. Pfarversammlung der Pfarrei Schönberg, 20.00 Uhr, Pfarrheim  
 03.02. Di. Gruppenstunde der KLJB, 20.00 Uhr, Pfarrheim  
 04.02. Mi. Frauenstammtisch, 20.00 Uhr, Gasthaus Esterl  
 06.02. Fr. Imkertreffen, 20.00 Uhr, Pauli-Wirt  
 07.02. Sa. Jahreshauptvers. d. KSK Schönb., 20.00 Uhr, Gasth. Esterl, vorh. Gedenkgottesdienst  
 07.02. Sa. Schützenball d. Eichenlaubschützen Seifriedsw., 20.00 Uhr, Gasth. Maier, Wurmsham  
 07.- 08.02. Kinderschiwochenende des SV 86 nach Dachstein-West; Abfahrt: 7.00 Uhr, Schönberg  
 11.02. Mi. Kinderkino: „Tommy und der Luchs“; 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen  
 15.02. So. Teilnahme des SV 86 am Eishockeyturnier in Burgkirchen  
 19.02. Do. Jahreshauptversammlg. Frauengemeinschaft m. Faschingskranzl, 20.00 Uhr, Pfarrheim  
 21.02. Sa. Faschingsparty des SV 86, 20.00 Uhr, Gasthaus Esterl  
 22.- 27.02. Pfarverbandsfahrt nach Paris  
 23.02. Mo. Rosenmontagsschifahrt des SV 86 nach Mühlbach-Hochkönig; Abf. 7.00 Uhr, Schönb.  
 25.02. Mi. Fahrt der JU- und CSU Schönberg zum Politischen Aschermittwoch  
 25.02. Mi. Steckerlfischessen der FFW Schönberg ab 16.00 Uhr, Gasthaus Esterl  
 27.02. Fr. Jahreshauptv. d. Jagdgenossenschaft Schönb. m. Jagdessen, 20.00 Uhr, Gasth. Esterl

**MÄRZ**

- 02.03. Di. Gruppenstunde der KLJB, 19.30 Uhr, Pfarrheim  
 03.03. Mi. Frauenstammtisch, 20.00 Uhr, Gasthaus Esterl  
 05.03. Fr. Teilnahme der Johannesschützen Aspertsam am VG-Schießen in Zangberg  
 05.03. Fr. Imkertreffen, 20.00 Uhr, Pauli-Wirt  
 06.03. Sa. Fahrt des Gartenbauvereins zur Messe „Garten München“, Messe Riem  
 06.03. Sa. Siegerehrung des VG-Schießens, 20.00 Uhr, Gasthaus Sedlmayr, Zangberg  
 10.03. Mi. Kinderkino: „Lang lebe die Königin“; 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen  
 10.03. Mi. Frühjahrversammlung des Gartenbauvereins, 20.00 Uhr, Pfarrheim  
 12.03. Fr. Jahreshauptversammlung der JU Schönberg, 20.00 Uhr, Gasthaus Esterl  
 13.03. Sa. Besuch der KSK Schönberg beim Starkbierfest in Zangberg  
 16.03. Di. Landfrauen.-Besichtig. Eierfärberei „Ovofit“ in Pirket, anschl. Hummel-Museum Massg.

- 17.03. Mi. Jahreshauptversammlung des CSU Schönberg, 20.00 Uhr, Gasthaus Esterl  
 19.03. Fr. Jahreshauptv. d. Jagdgenossenschaft Asp. m. Jagdossen, 20.00 Uhr, Gasth. Lauerer  
 20.03. Sa. Starkbierfest der KSK Schönberg, 20.00 Uhr, Gasthaus Esterl  
 19.-21.03. Ausstellung mit Heidi Sondermeier im Pfarrheim  
 25.03. Do. Funkübung der Feuerwehren in Zangberg, Beginn 20.00 Uhr  
 29.03. Mo. Beginn Radltraining des SV 86, 18.30 Uhr  
 30.03. Di. Jahreshauptversammlung der FFW Aspertscham, 20.00 Uhr, Gasthaus Lauerer  
 30.03. Di. Osterkerzenbasteln der KLJB, 19.30 Uhr, Pfarrheim  
 31.03. Mi. Kinderkino: Bando und der goldene Fußball", 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen

#### APRIL

- 02.04. Fr. Frühjahrversammlg. d. Johannesschützen Aspertscham, 20.00 Uhr, Gasth. Lauerer  
 02.04. Fr. Imkertreffen, 20.00 Uhr, Pauli-Wirt  
 03.04. Sa. Grillopening der JU Schönberg  
 04.04. So. Saisonöffnungsfahrt mit dem Rennrad des SV 86  
 06.04. Di. Osterkerzenbasteln der KLJB, 19.30 Uhr, Pfarrheim  
 07.04. Mi. Frauenstammtisch, 20.00 Uhr, Gasthaus Esterl  
 08.04. Do. Osterkerzenbasteln der KLJB, 19.30 Uhr, Pfarrheim  
 09.04. Fr. Steckerlfischessen Stammtisch Kai  
 14.04. Mi. Großübung der Feuerwehren in Irl, Beginn 19.30 Uhr  
 18.04. So. Mountainbiketour des SV 86 nach Au a. Inn  
 20.04. Di. Jahreshauptv. d. Gartenbauvereins, 20.00 Uhr, Pfarrheim vorher Gedenkgottesdienst  
 20.04. Di. Einsatzübung der Feuerwehren in Lohkirchen, Beginn 19.30 Uhr  
 21.04. Mi. Kinderkino: „Pünnchen und Anton“, 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen  
 21.04. Mi. Beginn des Fußballtraining, 19.00 Uhr, Sportplatz  
 22.04. Do. Funkübung der Feuerwehren in Ampfing, Beginn 20.00 Uhr  
 25.04. So. Beteiligung der KSK Schönberg am Georgifest in Neumarkt St. Veit  
 25.04. So. Ortsmeisterschaft im Stockschießen, Stockbahnen Eschlbach  
 27.04. Di. Fahrt d. Landfrauen-Besichtig. d. Eierverarbeitungsfabrik „Ovofit“, Neum-St. Veit  
 27.04. Di. Gemeinschaftsübung der FFW Schönb. u. FFW Asp. in Aspertscham, Beginn 19.30 Uhr  
 29.04.- 01.05. Maibaumwache der KLJB  
 30.04.- 02.05. Trainingslager der Radfahrer des SV 86 im Allgäu

#### MAI

- 01.05. Sa. Maibaumaufstellen der KLJB mit Blasmusik, Beginn 13.00  
 01.05. Sa. Badeweihereinigen der FFW Asp., Treffpunkt 9.00 Uhr Badeweiherr Aspertscham  
 02.05. So. Maianacht des Gartenbauvereins, 19.00 Uhr, Unterweinbach  
 04.05. Di. Gruppenstunde der KLJB, 19.30 Uhr, Pfarrheim  
 05.05. Mi. Kinderkino: „Goldregen“, 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen  
 05.05. Mi. Frauenstammtisch, 20.00 Uhr, Gasthaus Esterl  
 07.05. Fr. Imkertreffen, 20.00 Uhr, Pauli-Wirt  
 08.05. Sa. Bittgang nach Vilsbiburg  
 08.05. Sa. Pflanzentauschbörse mit Kaffeekranz des Gartenbauvereins, 13.00 Uhr, Pfarrheim  
 09.05. So. Erstkommunion in Schönberg, Gottesdienstbeginn 10.00 Uhr  
 16.05. So. Maifest des Kindergarten Schönberg mit Maibaumaufstellen, Beginn 13.30 Uhr  
 23.05. So. Beteiligung der Johannesschützen Aspertscham am 100-jährigen Gründungsfestes der Altschützengesellschaft Salmanskirchen, Abfahrt 8.00 Uhr Gasthaus Lauerer  
 27.05. Do. Funkübung der Feuerwehren in Aspertscham, Beginn 20.00 Uhr  
 29.05. Sa. Diakonsweihe von Herrn Klaus Vogl im Liebfrauentempel in München, Beginn 9.00 Uhr

#### JUNI

- 01.06. Di. Gruppenstunde der KLJB, 19.30 Uhr, Pfarrheim  
 02.06. Mi. Frauenstammtisch, 20.00 Uhr, Pfarrheim  
 04.06. Fr. Imkertreffen, 20.00 Uhr, Pauli-Wirt  
 12.06. Sa. Ausflug des Gartenbauvereins zur Landesgartenschau nach Burghausen  
 13.06. So. Beteiligung d. Feuerw. am 125jährigen Gründungsfest d. FFW Zangb., Abfahrt 8.00 Uhr

- 19.06. Sa. Fußballturnier der Ortsvereine  
 19.06. Sa. 18.00 Uhr Vertragung des EM-Spiel Deutschland-Lettland auf Großleinwand, anschl. Siegerehrung des Fußballturnier der Ortsvereine, Eberl-Halle (Stomer) Aspertscham  
 20.06. So. Beteiligung der Feuerwehren am 125-jährigen Gründungsfest der FFW St. Erasmus  
 20.06. So. Einweihung des Pfarrheimes und des Pfarrhauses in Oberbergkirchen  
 24.06. Do. Funkübung der Feuerwehren in Irl, Beginn 20.00 Uhr  
 25.06. Fr. Petersfeuer der SPD Schönberg in Hanging  
 26.06. Sa. Kreispokalschießen der KSKen in Bad Reichenhall  
 27.06. So. Radltour d. Gartenbauv. mit "Tag der offenen Gartentür", Abfahrt 12.30 Uhr Dorfplatz

#### JULI

- 02.07. Fr. Imkertreffen, 20.00 Uhr, Pauli-Wirt  
 03.07. Sa. Siegerehrung Tschüss Tünn- Fußballturnier in Inzlhalm  
 04.07. So. Beteilig. d. Feuerw. a. 125jährigen Gründungsfest der FFW Guttenburg, Abf. 8.00 Uhr  
 06.07. Di. Gruppenstunde der KLJB, 19.30 Uhr, Pfarrheim  
 07.07. Mi. Frauenstammtisch, 20.00 Uhr, Gasthaus Esterl  
 17.07. Sa. Badefahrt der KLJB nach Vilsbiburg, Treffpunkt 14.00 Uhr Dorfplatz  
 18.07. So. Beteilig. d. KSK Schönberg am Kriegerjahrtag d. KSK Wurmsh., Abf. 8.30 Uhr Dorfplatz  
 18.07. So. Beteiligung d. Feuerw. a. 125jähr. Gründungsfest der FFW Weidenbach, Abf. 8.00 Uhr  
 22.07. Do. Funkübung der Feuerwehren in Lohkirchen, Beginn 20.00 Uhr  
 25.07. So. Dorffest der Ortsvereine mit 125-jährigem Jubiläum der Blaskapelle Weyerer und Fußballpokalturnier des SV 86 Schönberg

#### AUGUST

- 03.08. Di. Gruppenstunde der KLJB, 19.30 Uhr, Pfarrheim  
 04.08. Mi. Frauenstammtisch, 20.00 Uhr, Gasthaus Esterl  
 06.08. Fr. Imkertreffen, 20.00 Uhr, Pauli-Wirt  
 07.08. Sa. Walddisco der Johannesschützen Aspertscham im Fuchshuber Holz  
 08.08. So. Waldfest der Johannesschützen Aspertscham im Fuchshuber Holz  
 14.- 15.08. Radwandertour des SV 86 in den Alpen  
 15.08. So. Beteiligung der KSK Schönberg am Hallenfest der KSK Wurmsham in Krugsöd  
 21.08. Sa. Spankerleessen der JU Schönberg  
 26.08. Do. Funkübung der Feuerwehren in Oberbergkirchen, Beginn 20.00 Uhr  
 26.,27.,29.08. Freundschaftsturniere der Stocksützen in Eschlbach  
 26.-30.08. Fahrt der Motorsportabteilung des SV 86 zum GP von Belgien

#### SEPTEMBER

- 01.09. Mi. Frauenstammtisch, 20.00 Uhr, Gasthaus Esterl  
 03.09. Fr. Imkertreffen, 20.00 Uhr, Pauli-Wirt  
 04.09. Sa. Ausflug der KSK Schönberg  
 05.09. So. Beteilig. d. Johannessch. Asp. m. Themenwagen a. Schützen- u. Trachtenzug in Mühlh.  
 07.09. Di. Gruppenstunde der KLJB, 19.30 Uhr, Pfarrheim  
 08.- 12.09. Kriegsgräberfahrt des Kreisverbandes der KSK zum Spreewald  
 09.09. Do. Großübung der Feuerwehren in Oberbergkirchen, Beginn 19.30 Uhr  
 11.09. Sa. Ausflug der Frauengemeinschaft  
 12.09. So. Beteilig. d. Feuerw. am 125jähr. Gründungs- f. d. FFW Harpolden-Wiffling, Abf. 8.00 Uhr  
 17.09. Fr. Einsatzübung der Feuerwehren in Schönberg, Beginn 19.30 Uhr  
 19.09. So. Beteiligung des SV 86 am „Free and Out – Lauf“ in Ampfing  
 23.09. Do. Funkübung der Feuerwehren in Salmanskirchen, Beginn 20.00 Uhr  
 25.09. Sa. Mosttag des Gartenbauvereins in Eschlbach, Beginn 8.30 Uhr  
 26.09. So. Ortsmeisterschaft im Ziel- u. Bandschießen d. Stocksützen, Stockbahnen Eschlbach  
 28.09. Di. Gemeinschaftsübung der FFW Schönb. u. FFW Asp. in Schönberg, Beginn 20.00 Uhr  
 29.09. Mi. Kinderkino: „Tsatsiki, Tintenfisch und erste Küsse“, 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen

**Terminveränderungen behalten wir uns vor !**

## NOVEMBER

- 05.11. Fr. Saisonabschlussfeier der AH der SpVgg, 19.30 Uhr, Gasthaus Sedlmayr  
07.11. So. Familiengottesdienst, 10.30 Uhr, Hauskapelle des Klosters  
07.11. So. Kirta, Gasthaus Sedlmayr  
08.11. Mo. Nachkirta, Gasthaus Sedlmayr  
09.11. Di. Fachvortrag durch den Gartenbauverein, 19.30 Uhr, Gasthaus Sedlmayr  
12.11. Fr. St-Martinsfeier des Kindergartens Herz Jesu in Zangberg; Beginn Kirche:  
17.30 Uhr mit Umzug  
13.11. Sa. Gedenkgottesdienst anl. des Volkstrauertags, 19.00 Uhr, anschl.  
Jahreshauptversammlung der KSK, Gasthaus Reichl, Zangberg  
17.11. Mi. Kinderkino: „Das Taschenmesser“, 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen  
18.11. Do. Terminkalenderbesprechung aller Ortsvereine und Abrechnung des  
Dorfweiherfestes, 19.30 Uhr, Gasthaus Sedlmayr, Zangberg  
27.11. Sa. Gottesdienst, 16.00 Uhr, anschl. Adventsmarkt im Klostervorhof

## DEZEMBER

- 01.12. Mi. Kinderkino: „Kletter Ida“, 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen  
04.12. Sa. Christbaumversteigerung der SpVgg, 20.00 Uhr, Gasthaus Sedlmayr  
10.12. Fr. Weihnachtsfeier der Kfd, 19.30 Uhr, Jugendheim  
11.12. Sa. Skikurs der SpVgg, 1. Tag; Abfahrt: 7.00 Uhr  
11.12. Sa. Weihnachtsfeier der SpVgg, 20.00 Uhr, Gasthaus Sedlmayr  
15.12. Mi. Kinderkino: „Der blaue Pfeil“, 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen  
16.12. Do. Jahresamt der Schützen, 19.00 Uhr, anschl. Weihnachtsfeier, Gasthaus  
Sedlmayr  
17.12. Fr. Weihnachtsfeier der Verwaltungsgemeinschaft Oberbergkirchen  
18.12. Sa. Skikurs der SpVgg, 2. Tag; Abfahrt: 7.00 Uhr  
18.12. Sa. Christbaumversteigerung, 20.00 Uhr, Gasthaus Sedlmayr  
19.12. So. Skikurs der SpVgg, 3. Tag; Abfahrt: 7.00 Uhr  
24.12. Fr. Kindermesse in Palmberg, 17.00 Uhr

**Terminänderungen behalten wir uns vor !**

## ZANGBERGER TERMINKALENDER 2004

### JANUAR

- 05.01. Mo. Jahresabschlussessen der FFW, 19.30 Uhr, FFW-Haus  
16. – 18.01. Skilager der SpVgg in Grünau im Almtal, Abfahrt: 14.30 Uhr  
21.01. Mi. Kinderkino: „Bibi Blocksberg“, 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen  
24.01. Sa. 10. Nachtschwärmerball, 20.00 Uhr, Gasthaus Sedlmayr  
31.01. Sa. Kinderfasching des Kiga-Fördervereins, Mehrzweckhalle

### FEBRUAR

- 04.02. Mi. Mitgliederversammlung des Gartenbauvereins mit Vorstandswahlen, 19.30  
Uhr, Gasthaus Sedlmayr  
07.02. Sa. Jugendfußballturnier der SpVgg, Mehrzweckhalle  
08.02. So. Familiengottesdienst, 10.30 Uhr, Hauskapelle des Klosters  
11.02. Mi. Kinderkino: „Tommy und der Luchs“, 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen  
14.02. Sa. Ski-Vereinsmeisterschaft der SpVgg, Abfahrt: 7.00 Uhr  
19.02. Do. Unsinniger Donnerstag – Frauenfasching der Kfd, 20.00 Uhr, Gasthaus  
Hinterecker  
28.02. Sa. Jahreshauptversammlung der FFW Zangberg, 20.00 Uhr; davor um 19.00  
Uhr Gedenkgottesdienst

### MÄRZ

01. – 06.03. VGem-Schießen, Gasthaus Sedlmayr, Zangberg  
05.03. Fr. Weltgebetsstag der Frauen, 19.00 Uhr, Klosterkirche, anschl.  
Frühjahrsversammlung, Jugendheim  
06.03. Sa. VGem-Schießen – Siegerehrung, 20.00 Uhr, Gasthaus Sedlmayr  
06.03. Sa. SpVgg – Skiabteilung – Fahrt ins Blaue, Abfahrt: 6.30 Uhr  
10.03. Mi. Kinderkino: „Lang lebe die Königin“, 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen  
13.03. Sa. Starkbierfest der KSK, 20.00 Uhr, Mehrzweckhalle  
20.03. Sa. Frühjahrsbasar des Kiga-Fördervereins, 14.00 – 15.30 Uhr, MZH  
(Annahme: Fr. 19.03. 11.00 – 13.00 Uhr u. Sa. 20.03. 10.00 – 12.00 Uhr)  
21.03. So. Fastenessen der Kfd, 11.30 Uhr, Kloster Ahnensaal  
22.03. Mo. Jagdversammlung, 20.00 Uhr, Gasthaus Sedlmayr  
27.03. Sa. Jahreshauptversammlung der SpVgg, 20.00 Uhr, Gasthaus Sedlmayr  
28.03. So. Friedhofseinweihung in Palmberg  
31.03. Mi. Kinderkino: „Bando und der goldene Fußball“, 14.30 Uhr, Schule  
Oberbergkirchen

## APRIL

- 03.04. Sa. Jahreshauptversammlung der CSU, 20.00 Uhr, Gasthaus Sedlmayr
- 09.04. Fr. Kinderkreuzweg, 11.15 Uhr, Klosterkirche
- 21.04. Mi. Kinderkino: „Pünktchen und Anton“, 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen
- 24.04. Sa. Bürgerversammlung, 20.00 Uhr, Gasthaus Sedlmayr, Zangberg

## MAI

- 02.05. So. Erstkommunion, 9.00 Uhr
- 05.05. Mi. Kinderkino: „Goldregen“ 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen
- 07.05. Fr. Maiandacht der Kfd, 19.30 Uhr, Mariengarten
- 13.05. Do. Besprechung zum Dorfweihfest, 19.30 Uhr, Gasthaus Sedlmayr
- 14.05. Fr. Dekanatsmaiandacht der Kfd, 19.30 Uhr, Stephanskirchen
- 15.05. Sa. Pflanzentauschbörse des Gartenbauvereins, 13.30 Uhr, Wertstoffhof
- 20. – 23.05. Ausflug der KSK nach Wien
- 23.05. So. Familiengottesdienst, 10.30 Uhr, Hauskapelle des Klosters

## JUNI

- 09. – 13.06. 125jähriges Gründungsfest der FFW Zangberg
- 09.06. Mi. 125jähriges Gründungsfest der FFW Zangberg – Zeltdisco mit „Rock Train“
- 10.06. Do. Großes Schülertreffen aller Jahrgänge, 11.00 Uhr; Kesselfleischessen im Zelt, 18.00 Uhr
- 11.06. Sa. 125jähriges Gründungsfest der FFW Zangberg - Zeltparty mit „Bitter Lemon“, 20.00 Uhr
- 12.06. Sa. Gedenkgottesdienst der FFW für verstorbene Mitglieder, 19.00 Uhr; Tag der Nachbarschaft und Vereine, 20.00 Uhr
- 13.06. So. 125jähriges Gründungsfest der FFW Zangberg mit Weihe der restaurierten Fahne
- 16.06. Mi. Firmung 9.00 Uhr, Pfarrkirche Ampfing d. Weihbischof Dr. Bernhard Haßlberger
- 25.06. Fr. Johannisfeuer des PGR und der Kirchenverwaltung, 19.00 Uhr, Klosterpark

## JULI

- 03.07. Sa. Hufeisenturnier der Hufeisenfreunde, 13.00 Uhr, Dorfplatz
- 10.07. Sa. Ausflug der Kfd, Abfahrt: 7.00 Uhr, Mehrzweckhalle
- 11.07. So. Familiengottesdienst, 10.30 Uhr, Hauskapelle des Klosters
- 25.07. So. Dorfweihfest, Beginn: 10.00 Uhr

## AUGUST

- 15.08. So. Gottesdienst, 9.00 Uhr; Verkauf von Kräuterbuschen der Kfd

## SEPTEMBER

- 17.09. Fr. Dekanatsmaiandacht der Kfd, 19.30 Uhr, Altmühldorf
- 24.09. So. Familiengottesdienst, 10.30 Uhr, Hauskapelle des Klosters
- 25. – 26.09. Dekanatsausflug der Kfd
- 29.09. Mi. Kinderkino: „Tsatsiki, Tintenfisch und erste Küsse“, 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen

## OKTOBER

- 09.10. Sa. Jahreshauptversammlung der Schützen, 20.00 Uhr, Gasthaus Sedlmayr
- 15.10. Fr. Mitgliederversammlung des Kindergartenfördervereins, 19.30 Uhr, Gasthaus Sedlmayr
- 18.10. Mo. Kirchweihfeier der Kfd, 19.30 Uhr, Jugendheim
- 20.10. Mi. Kinderkino: „Petterson und Findus“, 14.30 Uhr, Schule Oberbergkirchen
- 30.10. Sa. Herbstbasar d. Kiga-Fördervereins u. d. Abt. Ski d. SpVgg, 14.00 - 16.30 Uhr, MZH und Skiservice (Annahme f.d. Basar: 29.10. Fr., 11.00 - 13.00 Uhr u. 30.10. Sa., 10.00 - 12.00 Uhr, MZH)